

FM Stereo FM/AM Receiver

Manual de instrucciones

STR-DA1500ES

©2009 Sony Corporation

ADVERTENCIA

Nombre del producto:

FM estéreo

Receptor de FM/AM

Modelo: STR-DA1500ES

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Para los clientes en los Estados Unidos y Canadá



Este símbolo está destinado a alertar al usuario de que es posible que la superficie señalada se caliente durante el funcionamiento normal.

Para los clientes en los Estados Unidos

Registro del propietario

Los números de serie y de modelo se indican en la parte posterior de la unidad. Anote estos números en el espacio proporcionado a continuación. Indíquelos cuando se ponga en contacto con el distribuidor Sony con relación a este producto.

N.º de modelo _____ N.º de serie _____



Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada en el interior del producto que puede ser de magnitud suficiente como para presentar un riesgo de electrocución para las personas.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este dispositivo.



Instrucciones importantes sobre seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Tenga en cuenta todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un trapo seco.
- 7) No obstruya ningún orificio de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale la unidad cerca de ninguna fuente térmica como los radiadores, fuentes de calor, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que produzcan calor.

- 9) No fuerce el dispositivo de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra presenta dos patas y un tercer contacto de conexión a tierra. La pata ancha o tercer contacto se suministra por motivos de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.
- 10) Procure que nadie pise el cable de alimentación y evite someterlo a presión, especialmente en la parte de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
- 11) Utilice únicamente los accesorios que especifica el fabricante.
- 12) Utilícelo únicamente con un carro, una mesilla, un trípode, un soporte o una mesa que especifica el fabricante, o que se vende con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación del carro y el aparato para evitar daños durante el recorrido.



- 13) Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o en caso de que no se utilice durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Acuda a personal de asistencia técnica cualificado para cualquier tipo de reparación. Es necesario llevar a cabo una reparación cuando se ha dañado el aparato de alguna manera, como en caso de que se haya dañado un cable de suministro de alimentación o enchufe, si se han derramado líquidos o se han caído objetos sobre el aparato, si se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

La siguiente declaración de la FCC es aplicable únicamente a la versión de este modelo fabricada para vender en EE. UU. Es posible que otras versiones no cumplan con las normativas técnicas de la FCC.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o solicitar los servicios de un técnico experimentado en reparaciones de radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, es necesario conectar el cable de altavoz al aparato y a los altavoces de acuerdo con las siguientes instrucciones.

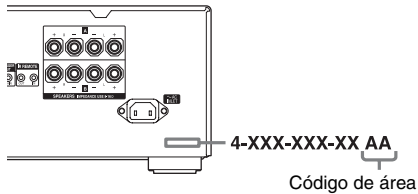
- 1) Desconecte el cable de alimentación de ca del suministro de corriente.
- 2) Retire entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
- 3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces cuidadosamente para no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. Asimismo, desconecte el cable de alimentación de ca del suministro de alimentación antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y de los altavoces.

Acerca de este manual

- Las instrucciones en este manual son para el modelo STR-DA1500ES. Compruebe el número de modelo mirando en la esquina derecha inferior del panel frontal. En este manual, para las ilustraciones se utiliza el modelo de código de área UC a menos que se indique lo contrario. Cualquier diferencia en la operación está indicada claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área UC solamente”.
- Las instrucciones en este manual describen los controles del mando a distancia suministrado. También puede utilizar los controles del receptor si tienen nombres iguales o similares que los del mando a distancia.

Acerca de los códigos de área

El código de área del receptor que ha comprado está mostrado en la porción inferior derecha del panel trasero (vea la ilustración de abajo).



Cualquier diferencia en la operación, de acuerdo con el código de área, está claramente indicada en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área AA solamente”.

Acerca de los derechos de autor

SIRIUS, XM y todas las marcas y logotipos relacionados con marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. y de sus filiales. Todos los derechos reservados.

Índice

Descripción y localización de las piezas 6

Procedimientos iniciales

1: Instalación de los altavoces	15
2: Conexión de los altavoces	15
3a: Conexión de los dispositivos de audio	16
3b: Conexión de los dispositivos de vídeo	17
4: Conexión de las antenas	21
5: Preparación del receptor y el mando a distancia	22
6: Selección del sistema de altavoces.....	24

Reproducción

Disfrutar el sonido/las imágenes a través del dispositivo conectado al receptor..... 25

Operaciones del amplificador

Navegación por los menús	27
Ajuste del nivel (menú LEVEL)	30
Ajuste del ecualizador (menú EQ).....	30
Ajustes del sintonizador (menú TUNER)	31
Ajustes del sistema (menú SYSTEM).....	32

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM	33
Presintonización de emisoras de radio	35
Audición de Satellite Radio	37
Conexión de un sintonizador de radio vía satélite	38
Preparación para escuchar una radio vía satélite	38
Selección de un canal de radio vía satélite.....	41
Presintonización de canales de radio vía satélite	42
Restricción del acceso a determinados canales (bloqueo paterno) (solo SIRIUS).....	44

Otras operaciones

Utilización de DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)	48
Cambio de información en la pantalla	50
Uso del temporizador para dormir	51
Grabación con el receptor	51
Uso de las funciones multizona	52

Uso del mando a distancia

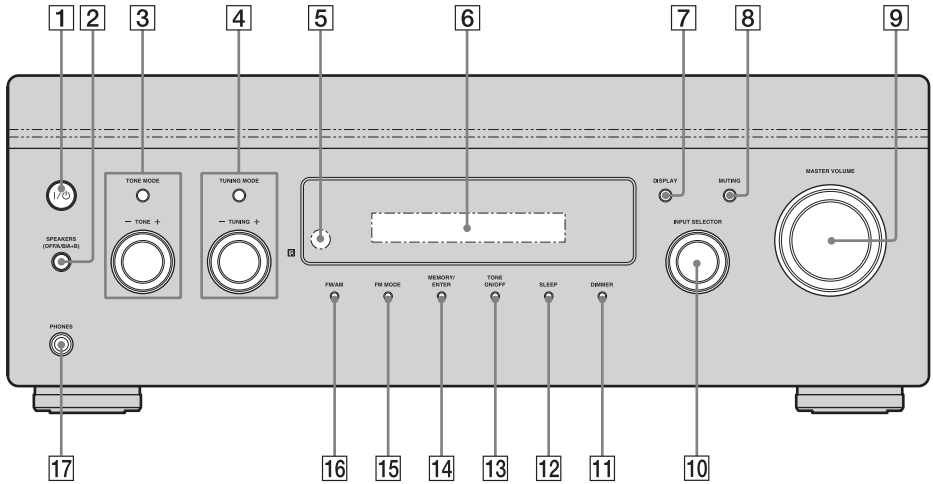
Cambio de función en los botones.....55

Información adicional

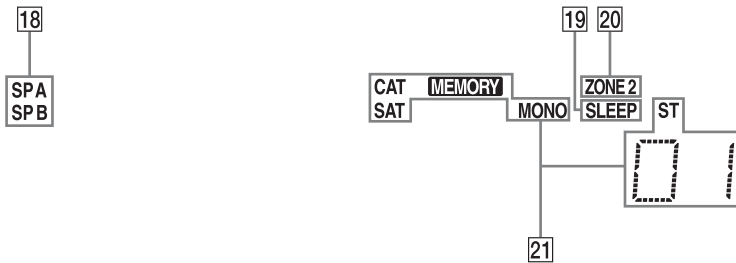
Precauciones	56
Solución de problemas	57
Especificaciones.....	60
Índice	62

Descripción y localización de las piezas

Panel frontal




Acerca de los indicadores de la pantalla

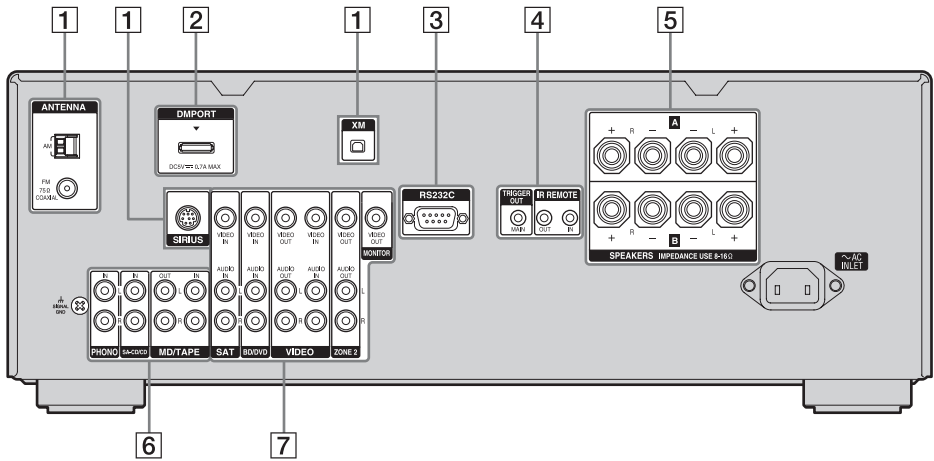


Nombre	Función
1 I/⏻ (encendido/ en espera)	Púlselo para encender o apagar el receptor (página 23, 34).
2 SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)	Cambie a OFF, A, B, A+B de los altavoces frontales (página 24).
3 STONE MODE TONE +/-	Ajuste el nivel de graves y agudos de los altavoces. Pulse TONE MODE varias veces para seleccionar graves o agudos y, a continuación, gire TONE +/- para ajustar el nivel (página 28).
4 TUNING MODE TUNING +/-	Púlselos para utilizar un sintonizador (FM/AM) y una radio vía satélite (XM/SIRIUS) (página 33, 40, 41).
5 Sensor de mando a distancia	Recibe señales del mando a distancia.
6 Ventana de visualización	En la pantalla aparece el estado actual del dispositivo seleccionado o de una lista de elementos seleccionables (página 6).
7 DISPLAY	Púlselo varias veces para seleccionar la información que desea que se visualice en la pantalla (página 50).
8 MUTING	Púlselo para desactivar temporalmente el sonido. Pulse MUTING de nuevo para restaurar el sonido (página 26).
9 MASTER VOLUME	Gírelo para ajustar el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo (página 25).
10 INPUT SELECTOR	Gírelo para seleccionar la fuente de entrada que desea reproducir (página 25, 26, 50, 51, 52).
11 DIMMER	Púlselo varias veces para ajustar el brillo de la pantalla.

Nombre	Función
12 SLEEP	Púlselo para activar la función del temporizador para dormir y el tiempo para que el receptor se apague automáticamente (página 51).
13 TONE ON/OFF	Púlselo para encender o apagar graves y agudos.
14 MEMORY/ ENTER	Púlselo para almacenar una emisora o introducir la selección cuando seleccione los ajustes (página 23, 35, 43).
15 FM MODE	Púlselo para seleccionar la recepción FM monoaural o estéreo (página 33).
16 FM/AM	Púlselo para seleccionar una emisora FM o AM.
17 Toma PHONES	Permite conectar unos auriculares (página 57).
18 SP A/SP B	Se ilumina en función del sistema de altavoces que se esté utilizando (página 24). Sin embargo, esto indicadores no se iluminan si la salida del altavoz está desactivada o si se conectan unos auriculares.
19 SLEEP	Se ilumina cuando se activa el temporizador para dormir.
20 ZONE 2	Se ilumina cuando se activa el funcionamiento en la zona 2.

Nombre	Función
21 Indicadores de sintonización	Se iluminan cuando el receptor sintoniza emisoras de radio o emisoras de radio vía satélite.
CAT	Se ilumina cuando el modo de categoría está ajustado en "ONE CAT" durante el funcionamiento de la radio vía satélite.
SAT	Se ilumina cuando la radio vía satélite está conectada y se ha seleccionado "XM RADIO" o "SIRIUS".
MEMORY	Se ilumina cuando se activa una función de memoria, como la de presintonía (página 35), etc.
MONO ST	Emisión monoaural Emisión estéreo
	Cuando se selecciona una emisora de radio presintonizada, aparece el número de emisora memorizada. Nota El número de emisora memorizada cambia según la emisora presintonizada que seleccione. Para obtener más información sobre la memorización de emisoras de radio, consulte la página 35.

Panel posterior



1 Sección ANTENNA



Toma FM ANTENNA

Permite realizar la conexión con la antena monofilar de FM suministrada (página 21).



Toma AM ANTENNA

Permite realizar la conexión con la antena cerrada de AM suministrada (página 21).



Toma XM

Permite conectar el mini-sintonizador XM y el puerto (no suministrados) (página 38).



Toma SIRIUS

Permite conectar un sintonizador SiriusConnect Home (no suministrado) (página 38).

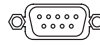
2 DMPORT



Toma DMPORT

Permite conectar un adaptador DIGITAL MEDIA PORT (página 49).

3 Puerto RS232C



Se utiliza para el mantenimiento y la reparación.

4 Tomas de control para el equipo Sony y otros dispositivos externos



Tomas IR REMOTE IN/OUT

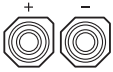
Permite conectar un repetidor de infrarrojos (página 52).



Toma TRIGGER OUT

Permite conectar un interbloqueo con función de conexión/desconexión del suministro eléctrico de otros dispositivos con 12V TRIGGER o el amplificador/receptor de la zona 2 (página 32).

5 Sección SPEAKERS



Permite realizar la conexión con los altavoces (página 15).

6 Sección AUDIO INPUT/OUTPUT

- Blanco (L-izquierdo) Tomas AUDIO IN/ OUT Permite conectar una platina de casete o platina de MD, etc. (página 16).
- Rojo (R-derecho)

7 Sección VIDEO/AUDIO INPUT/OUTPUT

- Blanco (L-izquierdo) Tomas AUDIO IN/ OUT Permite conectar una videograbadora, un reproductor de DVD, etc. (página 18–20).
- Rojo (R-derecho)
- Amarillo Tomas VIDEO IN/ OUT*



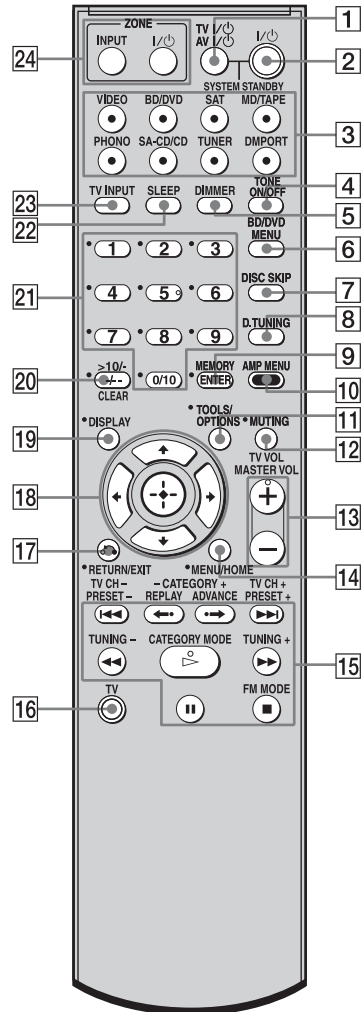
Permite conectar el dispositivo en la Toma VIDEO zona 2 (página 53).

* Es posible ver la imagen de entrada seleccionada si conecta la toma MONITOR OUT a un televisor (página 18–20).

Mando a distancia

Es posible utilizar el mando a distancia RM-AAU056 suministrado para utilizar el receptor y controlar los dispositivos de audio/video Sony que el mando a distancia tiene asignados para controlar (página 55).

RM-AAU056













Nombre	Función
1 TV I/⏻ (encendido/ en espera)	Pulse TV I/⏻ y TV (16) al mismo tiempo para encender o apagar el televisor.
AV I/⏻ (encendido/ en espera)	Púlselo para encender o apagar los dispositivos de audio/vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados para controlar (página 55). Si pulsa I/⏻ (2), al mismo tiempo, se apagará el receptor y los otros dispositivos Sony (SYSTEM STANDBY). Nota La función del interruptor AV I/⏻ cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de introducción (3).
2 I/⏻ (encendido/ en espera)	Púlselo para encender o apagar el receptor. Si se selecciona la zona 2, solo se enciende o apaga el receptor principal con este botón. Para apagar todos los dispositivos incluido un amplificador en la zona 2, pulse I/⏻ y AV I/⏻ (1) a la vez (SYSTEM STANDBY). Ahorro de electricidad en el modo de espera. Cuando "RS232C" (página 32) se ajuste a "OFF".
3 Botones de introducción	Pulse uno de los botones de introducción para seleccionar el dispositivo que desee utilizar. Cuando pulse cualquiera de los botones de introducción, se encenderá el receptor. Los botones para controlar los componentes de Sony vienen asignados de fábrica. Puede cambiar las asignaciones de botones siguiendo los pasos de "Cambio de función en los botones" en la página 55.
4 TONE ON/ OFF	Púlselo para encender o apagar graves y agudos.
5 DIMMER	Púlselo varias veces para ajustar el brillo de la pantalla.

Nombre	Función
6 BD/DVD MENU	Púlselo para visualizar el menú del DVD o del disco Blu-ray en la pantalla del televisor. A continuación, utilice ↑, ↓, ←, → y (18) para llevar a cabo operaciones de menú.
7 DISC SKIP	Púlselo para omitir un disco cuando utilice un cargador múltiple.
8 D.TUNING	Púlselo para entrar en el modo de sintonización directa.
9 ENTER	Púlselo para introducir el valor después de seleccionar un canal, un disco o una pista con los botones numéricos del televisor, la videograbadora, el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD o el sintonizador vía satélite.
MEMORY	Púlselo para guardar una emisora durante el funcionamiento del sintonizador.
10 AMP MENU	Púlselo para que se muestre el menú del receptor. A continuación, utilice ↑, ↓, ←, → y (18) para llevar a cabo operaciones de menú.
11 TOOLS/ OPTIONS	Púlselo para visualizar y seleccionar las opciones del reproductor de DVD o del reproductor de discos Blu-ray. Pulse TOOLS/OPTIONS y TV (16) a la vez para mostrar las opciones aplicables al televisor Sony.
12 MUTING	Púlselo para desactivar temporalmente el sonido. Pulse MUTING de nuevo para restaurar el sonido. Pulse MUTING y TV (16) a la vez para activar la función de silenciamiento del televisor.

Nombre	Función
13 TV VOL + ^{a)} /-	Pulse TV VOL +/- y TV (16) a la vez para ajustar el nivel de volumen del televisor.
MASTER VOL + ^{a)} /-	Púlselo para ajustar el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo.
14 MENU/HOME	Púlselo para que se muestren los menús de la videograbadora, del reproductor de DVD, del sintonizador vía satélite o del reproductor de discos Blu-ray en la pantalla del televisor. Pulse MENU/HOME y TV (16) a la vez para visualizar el menú del televisor. A continuación, utilice ↑, ↓, ←, → y ⊕ (18) para llevar a cabo operaciones de menú.
15 ◀◀/▶▶ ^{b)}	Púlselo para omitir una pista del reproductor de CD, del reproductor de DVD, de la grabadora de DVD, de la pletina de MD, de la pletina de casete o del reproductor de discos Blu-ray.
REPLAY ◀-/ ADVANCE →	Pulse este botón para volver a reproducir la escena anterior o avanzar la escena actual de la videograbadora, el reproductor de DVD o el reproductor de discos Blu-ray.
◀◀/▶▶ ^{b)}	Púlselo para – buscar pistas hacia delante o hacia atrás en el reproductor de DVD. – avanzar rápido o rebobinar la videograbadora, el reproductor de CD, la grabadora de DVD, la pletina de MD, la pletina de casete o el reproductor de discos Blu-ray.
▷ ^{a)b)}	Púlselo para iniciar la reproducción en la videograbadora, en el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD, la pletina de MD o el reproductor de discos Blu-ray.

Nombre	Función
⏸ ^{b)}	Púlselo para introducir una pausa en la reproducción o grabación en la videograbadora, el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD, la pletina de MD, la pletina de casete o el reproductor de discos Blu-ray. (Asimismo, permite iniciar la grabación en dispositivos que se encuentran en modo de espera de grabación.)
■ ^{b)}	Púlselo para detener la reproducción en la videograbadora, el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD, la pletina de MD, la pletina de casete o el reproductor de discos Blu-ray.
TV CH +/-	Pulse TV CH +/- y TV (16) al mismo tiempo para seleccionar canales de televisión presintonizados.
CATEGORY +/-	Púlselo para seleccionar una categoría para el sintonizador vía satélite (página 41).
PRESET +/-	Púlselo para – seleccionar emisoras presintonizadas. – seleccionar canales en la videograbadora o sintonizador vía satélite.
TUNING +/-	Púlselo para buscar una emisora.
CATEGORY MODE	Púlselo para seleccionar el modo de categoría para el sintonizador vía satélite (página 41).
FM MODE	Púlselo para seleccionar la recepción FM monoaural o estéreo.
16 TV	Pulse TV y el botón de color naranja simultáneamente para activar el control del funcionamiento del televisor.

Nombre	Función
17 RETURN/ EXIT 	<p>Púlselo para</p> <ul style="list-style-type: none"> – regresar al menú anterior. – salir del menú mientras se muestra en la pantalla del televisor el menú o la guía en pantalla de la grabadora de DVD, del reproductor de DVD, del sintonizador vía satélite o del reproductor de discos Blu-ray. <p>Pulse RETURN/EXIT  y TV (16) simultáneamente para volver al menú anterior para salir del menú del televisor cuando aparece en la pantalla del televisor el menú.</p>
18  	<p>Después de pulsar BD/DVD MENU (6), AMP MENU (10) o MENU/HOME (14), pulse , ,  o  para seleccionar los ajustes. A continuación, pulse  para introducir la selección si ha pulsado previamente BD/DVD MENU o MENU/HOME.</p> <p>Pulse  también para introducir la selección del receptor, la videgrabadora, el sintonizador vía satélite, el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD o el reproductor de discos Blu-ray.</p>
19 DISPLAY	<p>Púlselo para seleccionar información visualizada en la pantalla del televisor procedente de la videgrabadora, el sintonizador vía satélite, el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD, la pletina de MD o el reproductor de discos Blu-ray.</p> <p>Pulse DISPLAY y TV (16) a la vez para visualizar la información del televisor en la pantalla.</p>

Nombre	Función
20 -/--	<p>Pulse uno o dos dígitos de la videgrabadora, el sintonizador vía satélite, etc. para seleccionar el modo de entrada del canal.</p> <p>Pulse -/-- y TV (16) a la vez para seleccionar el modo de entrada del canal, con uno o dos dígitos del televisor.</p>
>10/-	<p>Púlselo para seleccionar</p> <ul style="list-style-type: none"> – números de pista superiores a 10 en la videgrabadora, el sintonizador vía satélite, la pletina de MD o el reproductor de CD. – números del canal del terminal de CATV Digital.
CLEAR	<p>Púlselo para eliminar un error cuando pulse el botón numérico incorrecto.</p>
21 Botones numéricos (número 5 ^a)	<p>Púlselo para</p> <ul style="list-style-type: none"> – memorizar o sintonizar emisoras. – seleccionar números de pista en el reproductor de CD, el reproductor de DVD, la grabadora de DVD, la platina de MD o el reproductor de discos Blu-ray. Pulse 0/10 para seleccionar la pista número 10. – seleccionar números de canal en la videgrabadora o en el sintonizador vía satélite. <p>Pulse los botones numéricos y TV (16) al mismo tiempo para seleccionar los canales del televisor.</p>
22 SLEEP	<p>Púlselo para activar la función del temporizador para dormir y el tiempo para que el receptor se apague automáticamente.</p>
23 TV INPUT	<p>Pulse TV INPUT y TV (16) al mismo tiempo para seleccionar la señal de entrada (entrada de TV o de vídeo).</p>

Nombre	Función
24 ZONE I/⏻	Pulse ZONE I/⏻ para encender o apagar la zona 2.
ZONE INPUT	Pulse ZONE INPUT varias veces para seleccionar la fuente de entrada para la zona 2.

a) Los botones correspondientes al número 5, MASTER VOL +, TV VOL + y ▷ tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

b) Este botón también se encuentra disponible para el funcionamiento con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Para obtener más información sobre el funcionamiento del botón, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

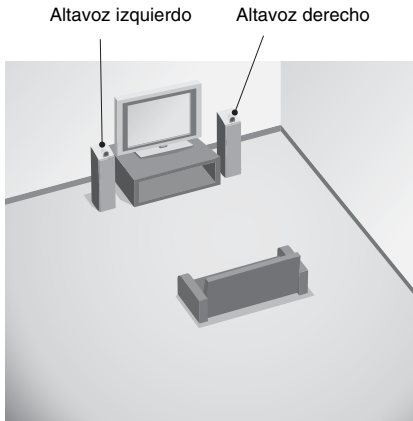
Notas

- Es posible que, dependiendo del modelo, algunas funciones explicadas en esta sección no funcionen.
- Las explicaciones anteriores se facilitan únicamente a título de ejemplo. Por consiguiente, en función del dispositivo, es posible que la operación anterior no se pueda efectuar o se realice de manera diferente.

1: Instalación de los altavoces

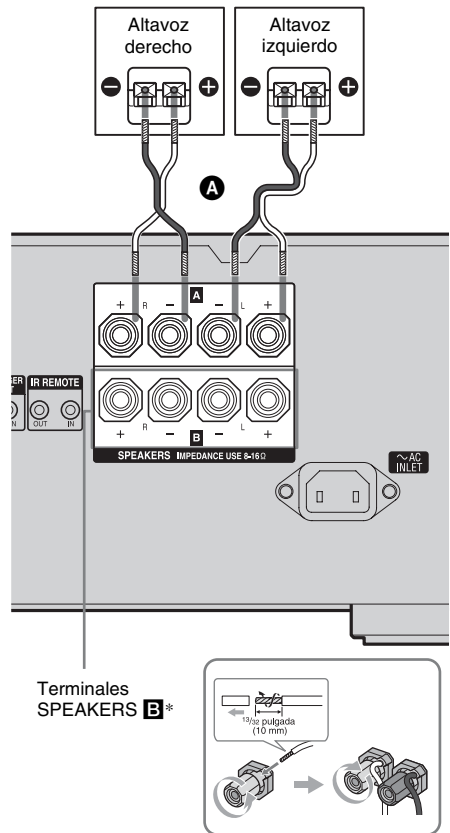
Este receptor le permite utilizar un sistema de 2.0 canales.

Ejemplo de la configuración del sistema de altavoces



2: Conexión de los altavoces

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



Terminales SPEAKERS **B***

A Cables de los altavoces (no suministrado)

* Si dispone de un sistema adicional de altavoces frontales, conéctelos al terminales SPEAKERS **B**. Es posible seleccionar los altavoces frontales que desea utilizar mediante el botón SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) del panel frontal (página 24).

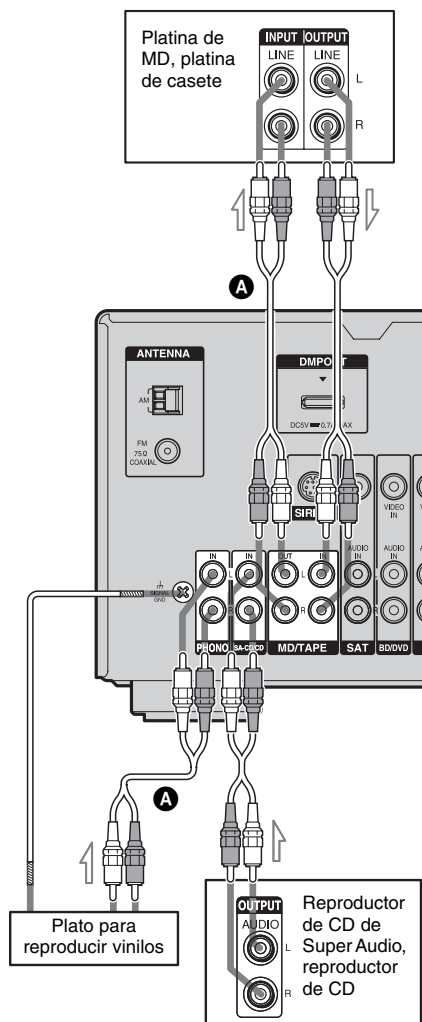
3a: Conexión de los dispositivos de audio

Conexión de un reproductor de CD de Super Audio, reproductor de CD, platina de MD, platina de casete o un plato para reproducir vinilos

La siguiente ilustración muestra cómo conectar un reproductor de CD de Super Audio, un reproductor de CD, una platina de MD, una platina de casete o un plato para reproducir vinilos.

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.

Después de conectar el dispositivo de audio, continúe en el paso “3b: Conexión de los dispositivos de vídeo” (página 17).



A Cable de audio (no suministrado)

Nota

Si su plato para reproducir vinilos tiene un cable de tierra, conéctelo al terminal (⏏) SIGNAL GND.

3b: Conexión de los dispositivos de vídeo

Cómo conectar los dispositivos

Esta sección describe cómo conectar los dispositivos de vídeo al receptor. Antes de comenzar, consulte “Dispositivo que va a conectarse” abajo para ver las páginas que describen cómo conectar cada dispositivo. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.

Después de conectar todos los dispositivos, diríjase a “4: Conexión de las antenas” (página 21).

Dispositivo que va a conectarse	Página
Reproductor de discos Blu-ray, reproductor de DVD	18
Sintonizador vía satélite, decodificador	19
Grabadora de DVD, videograbadora	20

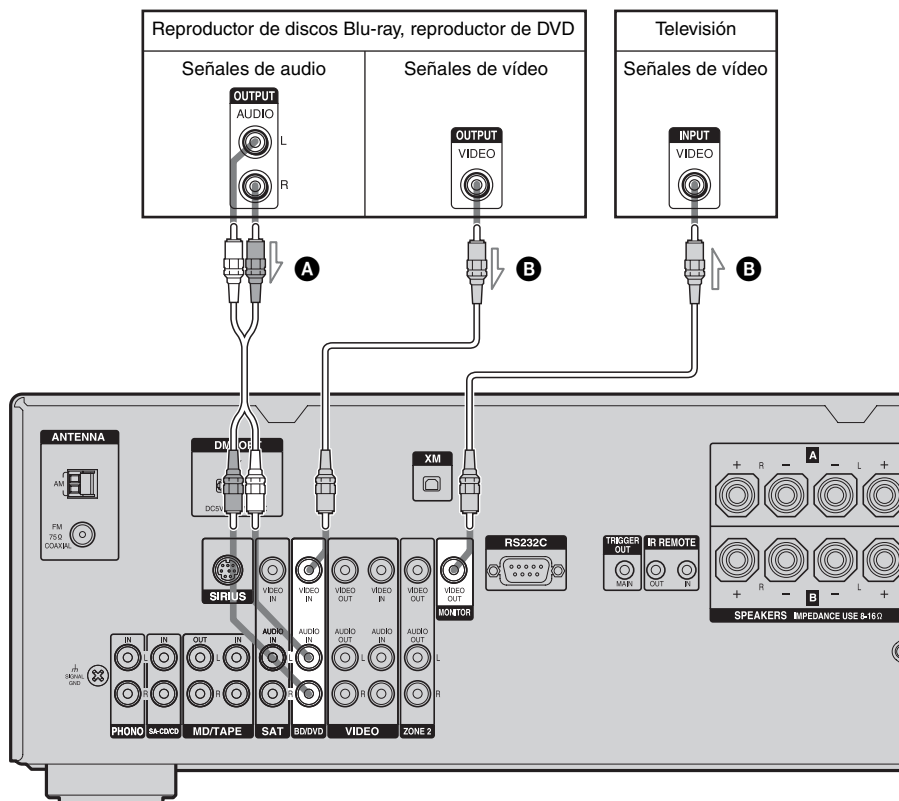
Conexión de un reproductor de discos Blu-ray, un reproductor de DVD

Las siguientes ilustraciones muestran cómo conectar un reproductor de discos Blu-ray o un reproductor de DVD.

Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.

Si conecta un reproductor de DVD

- Asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón de la entrada BD/DVD del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar la reproductor de DVD. Para más información, consulte “Cambio de función en los botones” (página 55).
- Es posible cambiar el nombre de la entrada BD/DVD de modo que se pueda mostrar en la pantalla del receptor. Para más información, consulte “Designación de entradas” (página 26).

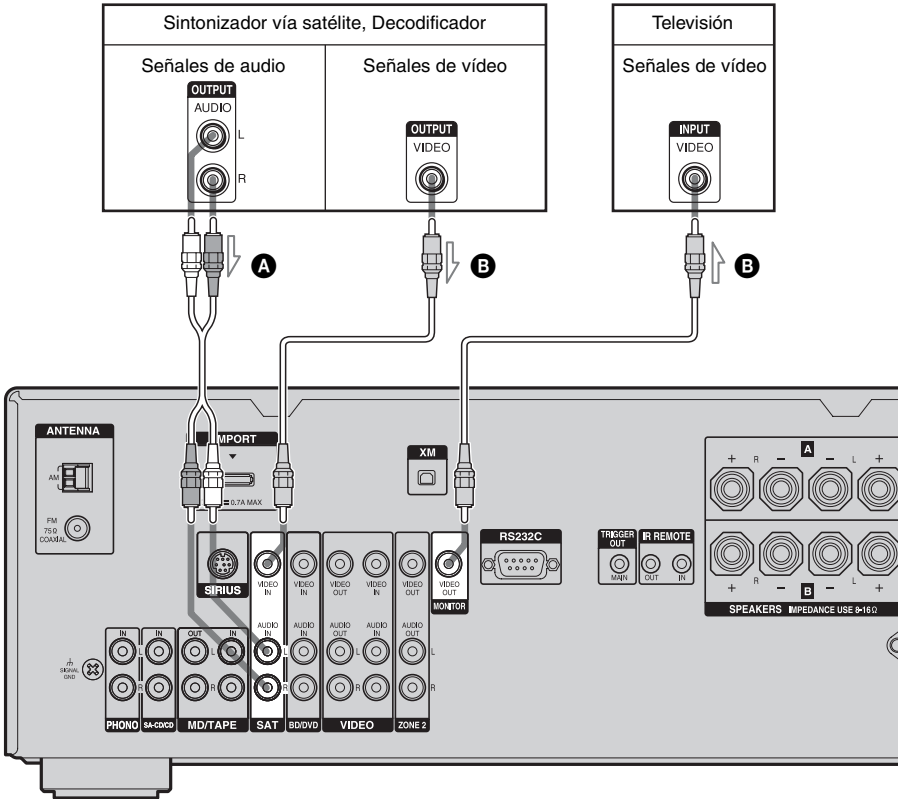


- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)

Conexión de un sintonizador vía satélite, Decodificador

La ilustración siguiente muestra cómo conectar un sintonizador vía satélite o un decodificador.

Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.

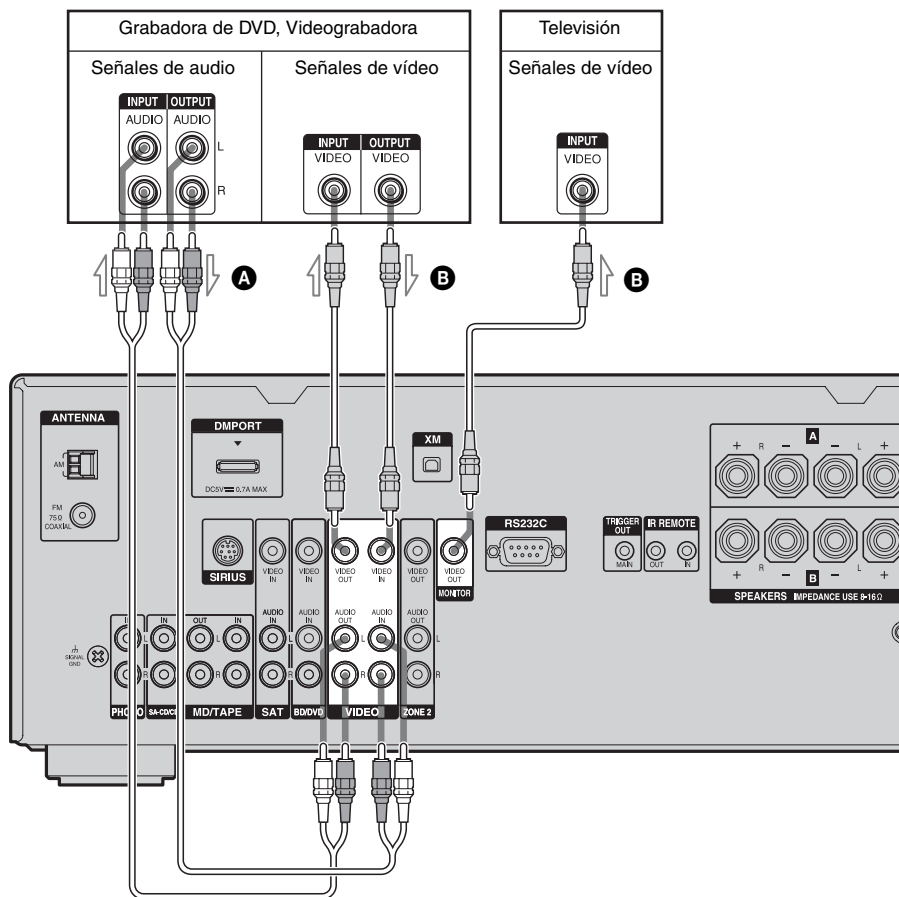


- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)

Conexión de dispositivos con toma de audio y vídeo analógicos

Las siguientes ilustraciones muestran cómo conectar un dispositivo con tomas analógicas, como un grabadora de DVD, una videgrabadora, etc.

Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)

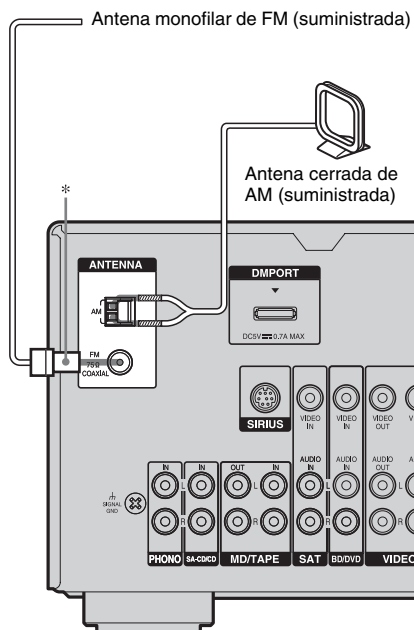
Notas

- Asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón de la entrada VIDEO del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar la grabadora de DVD. Para más información, consulte “Cambio de función en los botones” (página 55).
- Es posible cambiar el nombre de la entrada VIDEO de modo que se pueda mostrar en la pantalla del receptor. Para más información, consulte “Designación de entradas” (página 26).

4: Conexión de las antenas

Conecte la antena cerrada de AM y la antena monofilar de FM suministradas.

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de conectar las antenas.



- * La forma del conector varía dependiendo del código de área de este receptor.

Notas

- Para evitar que se produzcan ruidos, mantenga la antena cerrada de AM lejos del receptor y de los demás dispositivos.
- Extienda completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala lo más plana posible.

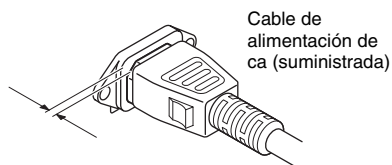
5: Preparación del receptor y el mando a distancia

Conexión del cable de alimentación de ca

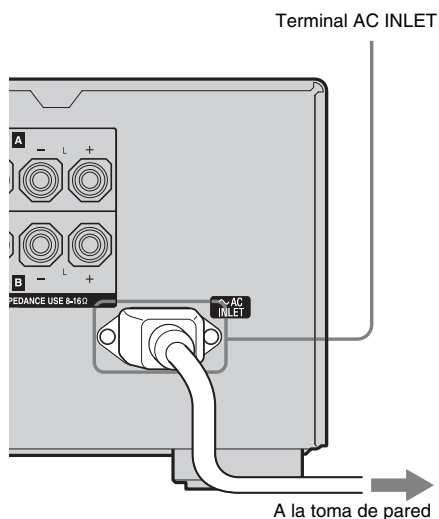
Conecte el cable de alimentación de ca suministrado al terminal AC INLET del receptor, y a continuación conecte el cable de alimentación de ca a una toma de corriente de pared.

Notas

- Antes de conectar el cable de alimentación de ca, asegúrese de que los cables metálicos de los cables del altavoz no entran en contacto entre los terminales SPEAKERS.
- Conecte el cable de alimentación de ca firmemente.

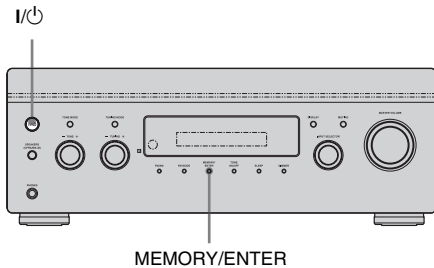


Se deja cierto espacio entre la clavija y el panel trasero incluso aunque el cable de alimentación esté insertado firmemente. El cable debe conectarse de este modo. No es un defecto de funcionamiento.



Realización de las operaciones de la configuración inicial

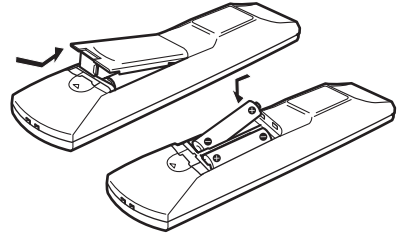
Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento siguiente. Este procedimiento también puede utilizarse para devolver los ajustes que usted haya hecho a sus valores de fábrica. Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



- 1** Pulse I/O para apagar el receptor.
- 2** Mantenga pulsado I/O durante 5 segundos.
“CLR ALL” y “PUSH ENT” aparecerán en la pantalla alternativamente.
- 3** Pulse MEMORY/ENTER.
Después de que “CLEARING” se muestre en la pantalla durante unos instantes, aparecerá “CLEARED”. Todos los ajustes modificados o ajustados se restablecerán a los ajustes iniciales.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) en el mando a distancia RM-AAU056. Observe la polaridad correcta al instalar las pilas.



Notas

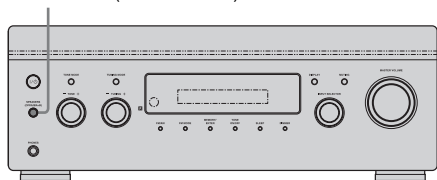
- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.
- No mezcle las pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No esponga el sensor remoto a la luz solar directa ni a dispositivos de iluminación, ya que de lo contrario pueden producirse fallos de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Al sustituir las pilas, es posible que los botones del mando a distancia se restablezcan a los ajustes de fábrica. Si esto sucediera, vuelva a asignar los botones (página 55).
- Cuando el receptor ya no pueda utilizarse con el mando a distancia, reemplace todas las pilas por unas nuevas.

6: Selección del sistema de altavoces

Puede seleccionar los altavoces frontales que desea controlar.

Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



Pulse SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) varias veces para seleccionar el sistema de altavoces que desea accionar.

Para seleccionar	Encienda
Los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS A	SP A
Los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS B	SP B
Los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS A y B (conexión paralela)	SP A SP B

Para desactivar la salida de los altavoces

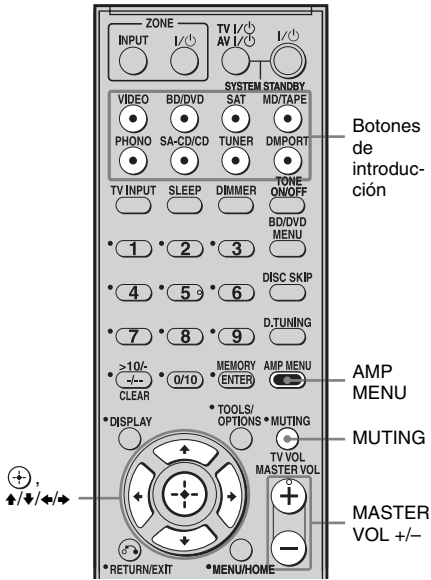
Pulse SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) varias veces hasta que se apaguen los indicadores “SP A” y “SP B” de la pantalla.

“ALL OFF” aparece en la pantalla durante unos instantes.

Nota

No es posible cambiar el sistema de altavoces pulsando SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) si los auriculares están conectados al receptor.

Disfrutar el sonido/las imágenes a través del dispositivo conectado al receptor



1 Pulse el botón de introducción para seleccionar un componente.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

La entrada seleccionada aparecerá en la pantalla.

Entrada seleccionada [Pantalla]	Componentes que se pueden reproducir
---------------------------------	--------------------------------------

VIDEO [VIDEO]	Grabadora de DVD, videograbadoras, etc., conectados a la toma VIDEO
---------------	---

Entrada seleccionada [Pantalla]	Componentes que se pueden reproducir
BD/DVD [BD/DVD]	Reproductor de discos Blu-ray, reproductor de DVD, etc. conectados a la toma BD/DVD
SAT [SAT]	Sintonizador vía satélite, etc., conectados a la toma SAT
MD/TAPE [MD/TAPE]	Pletina de MD, pletina de casete, etc., conectada a la toma MD/TAPE
PHONO [PHONO]	Plato para reproducir vinilos, etc., conectados a la toma PHONO
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Reproductor de Super Audio CD, CD, etc., conectado a la toma SA-CD/CD
TUNER [FM TUNER o AM TUNER]	Sintonizador de radio incorporado
TUNER [XM RADIO o SIRIUS]	Mini-sintonizador XM y puerto doméstico conectado a la toma XM o sintonizador SiriusConnect Home conectado a la toma SIRIUS
DMPORT [DMPORT]	Adaptador DIGITAL MEDIA PORT conectado a la toma DMPORT

2 Encienda el componente e inicie la reproducción.

3 Pulse MASTER VOL +/- para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.

Sugerencias

- Puede ajustar el volumen de forma diferente dependiendo de la velocidad con la que encienda el MASTER VOLUME en el receptor.
Para aumentar o reducir rápido el volumen: gire la rueda rápido.
Para hacer un ajuste preciso: gire la rueda despacio.
- Puede ajustar el volumen de forma diferente dependiendo del tiempo que mantenga pulsado el botón MASTER VOL +/- en el mando a distancia.
Para aumentar o reducir rápido el volumen: pulse y mantenga pulsado el botón.
Para hacer un ajuste preciso: pulse el botón y suéltelo inmediatamente.

Para activar la función de silenciamiento

Pulse MUTE.

La función de silenciamiento se cancelará cuando.

- Pulse MUTE nuevamente.
- Suba el volumen.
- Apague el receptor.

Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen.

Designación de entradas

Puede introducir un nombre de hasta 8 caracteres para entradas y mostrarlo en la pantalla del receptor.

Esto resulta útil para poner asignar a las tomas los nombres de los dispositivos que tengan conectados.

1 Pulse el botón de introducción para seleccionar la entrada para la que desee crear un nombre de índice.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse AMP MENU.

“1-LEVEL” aparece en la pantalla.

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “4-SYSTEM”.

4 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.

5 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar “NAME IN”.

6 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

El cursor parpadea y puede seleccionar un carácter.

7 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter, después pulse \leftarrow/\rightarrow para mover el cursor a la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse \leftarrow/\rightarrow hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter correcto.

Sugerencias

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando \uparrow/\downarrow .
Alfabeto (mayúsculas) \rightarrow Números \rightarrow Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse \rightarrow sin seleccionar ningún carácter.

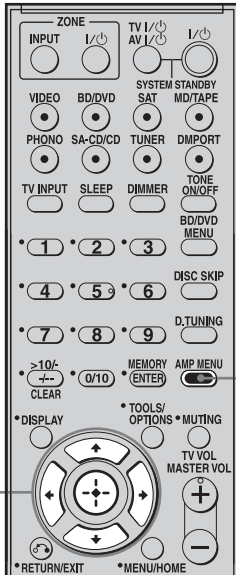
8 Pulse \oplus .

Se registra el nombre que ha introducido.

Operaciones del amplificador

Navegación por los menús

Mediante el uso de los menús del amplificador, puede realizar diversos ajustes para personalizar el receptor.



- 1** Pulse AMP MENU.
“1-LEVEL” aparece en la pantalla.
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el menú que desee.
- 3** Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el parámetro que desee ajustar.
- 5** Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

- 6** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste que desee.

El ajuste se introduce automáticamente.

Para volver a la pantalla anterior
Pulse \leftarrow .

Para salir del menú
Pulse AMP MENU.

Nota

Algunos parámetros y ajustes pueden aparecer atenuados en la pantalla. Esto significa que no están disponibles o que son fijos y no se pueden cambiar.

Visión general de los menús

Las siguientes opciones están disponibles en cada menú. Para obtener información sobre la navegación por los menús, consulte la página 27.

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
LEVEL [1-LEVEL] (página 30)	Balance del altavoz frontal ^{a)} [FRT BAL]	BAL. L +1 a BAL. L +10, BALANCE, BAL. R +1 a BAL. R +10	BALANCE
EQ [2-EQ] (página 30)	Nivel de graves de altavoz frontal ^{a)} [BASS LVL]	BASS -10 dB a BASS +10 dB (en intervalos de 1 dB)	BASS 0 dB
	Nivel de agudos de altavoz frontal ^{a)} [TRE LVL]	TRE -10 dB a TRE +10 dB (en intervalos de 1 dB)	TRE 0 dB
TUNER [3-TUNER] (página 31)	Modo de recepción de emisoras de FM ^{a)} [FM MODE]	STEREO, MONO	STEREO
	Designación de emisoras presintonizadas ^{a)} [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de emisoras presintonizadas” (página 36).	
	Modo de dirección de la antena XM ^{a)b)} [XM ANT]	Para obtener más información, consulte “Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)” (página 39).	
	Identificación de radio XM ^{a)b)} [XM ID]	Para obtener más información, consulte “Comprobación del número de identificación” (página 38).	
	Bloqueo paterno ^{a)c)} [PARENTAL]	OFF, ON	OFF
	Modificación del código de bloqueo Sirius ^{a)c)} [CODE EDT.]	Para obtener más información, consulte “Para cambiar el código de bloqueo” (página 44).	
	Modo de dirección de la antena Sirius ^{a)c)} [SR ANT]	Para obtener más información, consulte “Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)” (página 39).	
Identificación de radio Sirius ^{a)c)} [SR ID]	Para obtener más información, consulte “Comprobación del número de identificación” (página 38).		

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
SYSTEM [4-SYSTEM] (página 32)	Designación de entradas ^{a)} [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 26).	
	Brillo de la pantalla ^{a)} [DIMMER]	0% de oscuridad, 40% de oscuridad, 70% de oscuridad	0% de oscuridad
	Disparador de 12V ^{a)} [12V TRIG.]	INPUT, ZONE, CTRL, OFF	OFF
	Control RS232C ^{a)} [RS232C]	ON, OFF	ON

^{a)} Para obtener más información, consulte la página indicada entre paréntesis.

^{b)} Este parámetro solo está disponible si el mini-sintonizador XM y el puerto doméstico están conectados a la toma XM del receptor.

^{c)} Este parámetro solo está disponible si el sintonizador SiriusConnect Home está conectado a la toma SIRIUS del receptor.

Ajuste del nivel (menú LEVEL)

Puede utilizar el menú LEVEL para ajustar el balance de los altavoces frontales.

Seleccione “1-LEVEL” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 27) y “Visión general de los menús” (página 28).

Parámetros del menú LEVEL

■ FRT BAL (Balance del altavoz frontal)

Le permite ajustar el balance entre los altavoces frontales izquierdo y derecho.

Ajuste del ecualizador (menú EQ)

Puede utilizar el menú EQ para ajustar la calidad tonal (nivel de agudos/graves) de los altavoces frontales.

Seleccione “2-EQ” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 27) y “Visión general de los menús” (página 28).

Parámetros del menú EQ

■ BASS LVL (Nivel de graves de altavoz frontal)

■ TRE LVL (Nivel de agudos de altavoz frontal)

Ajustes del sintonizador (menú TUNER)

Puede utilizar el menú TUNER para ajustar el modo de recepción de emisoras de FM y para dar nombre a las emisoras presintonizadas. Seleccione “3-TUNER” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 27) y “Visión general de los menús” (página 28).

Parámetros del menú TUNER

■ FM MODE (Modo de recepción de emisoras de FM)

- STEREO
Este receptor decodificará la señal como estéreo cuando la emisora de radio emita en estéreo.
- MONO
Este receptor decodificará la señal como mono independientemente de la señal de emisión.

■ NAME IN (Designación de emisoras presintonizadas)

Le permite dar nombre a las emisoras presintonizadas. Para obtener más información, consulte “Designación de emisoras presintonizadas” (página 36).

■ XM ANT (Modo de dirección de la antena XM)

Este parámetro ayuda a conseguir una recepción de señal óptima en la antena XM. Para obtener más información, consulte “Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)” (página 39).

■ XM ID (Identificación de radio XM)

Permite comprobar la identificación de radio XM. Para obtener más información, consulte “Comprobación del número de identificación” (página 38).

■ PARENTAL (Bloqueo paterno)

Permite restringir el acceso a determinados canales mediante el código de bloqueo propio. Para obtener más información, consulte “Restricción del acceso a determinados canales (bloqueo paterno) (solo SIRIUS)” (página 44).

■ CODE EDT. (Modificación del código de bloqueo Sirius)

Permite cambiar el código de bloqueo. Para obtener más información, consulte “Para cambiar el código de bloqueo” (página 44).

■ SR ANT (Modo de dirección de la antena Sirius)

Este parámetro ayuda a orientar la antena SIRIUS para conseguir una recepción óptima de la señal. Para obtener más información, consulte “Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)” (página 39).

■ SR ID (Identificación de radio Sirius)

Permite comprobar la identificación de radio Sirius. Para obtener más información, consulte “Comprobación del número de identificación” (página 38).

Ajustes del sistema

(menú SYSTEM)

Puede utilizar el menú SYSTEM para personalizar la configuración del receptor. Seleccione "4-SYSTEM" en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte "Navegación por los menús" (página 27) y "Visión general de los menús" (página 28).

Parámetros del menú SYSTEM

■ NAME IN (Designación de entradas)

Le permite dar nombre a las entradas. Para obtener más información, consulte "Designación de entradas" (página 26).

■ DIMMER (Brillo de la pantalla)

Le permite ajustar el brillo en 3 pasos.

■ 12V TRIG. (Disparador de 12V)

Permite encender o apagar el receptor en otra zona o seleccionar varias opciones para utilizar la función de disparador de 12V.

- INPUT (solo para la zona principal)
Permite activar la salida de disparadores de 12V cuando se selecciona la entrada predeterminada.

Al seleccionar "INPUT", se activa/desactiva la visualización de la configuración que configura cada disparador de entrada. Pulse **▲/▼** para seleccionar la entrada, y a continuación pulse **⊕**. Vuelva a pulsar **▲/▼** para seleccionar "ON" u "OFF", y a continuación pulse **⊕**.

- ZONE

Permite activar o desactivar la salida de disparadores de 12V según si la zona seleccionada está encendida o apagada.

- CTRL

Permite activar o desactivar la salida de disparadores de 12V manualmente utilizando el comando CIS del mando a distancia de infrarrojos.

- OFF

Permite desactivar la salida de disparadores de 12V aunque el receptor principal esté activado.

Sugerencias

- Incluso aunque este receptor esté en modo de espera (pulse **I/⏏** en el mando a distancia para apagar este receptor), el receptor en la zona 2 permanece encendido. Para apagar todos los receptores, pulse a la vez **I/⏏** y **AV I/⏏** en el mando a distancia RM-AAU056 (SYSTEM STANDBY).
- Solo las señales de los dispositivos conectados a las tomas de entrada analógica tienen salida a través de las tomas ZONE 2 OUT.
- Si se selecciona el sintonizador, el mismo tipo de emisora de radio (FM/AM) seleccionado en la zona principal está ajustado en la zona 2. Sin embargo, puede seleccionar la entrada distinta del sintonizador en la zona 2.
- Si el receptor de la zona principal está apagado, o se ha seleccionado otra fuente de entrada distinta del sintonizador, puede seleccionar una emisora de radio de AM o FM en la zona 2. Si el receptor de la zona principal o zona 2 está apagado, puede seleccionar una emisión de FM/AM/XM/SIRIUS en una zona donde el receptor esté encendido.

■ RS232C (Control RS232C)

Permite utilizar este menú para el funcionamiento en la zona 2.

- ON

El receptor puede recibir comandos del puerto RS232C.

- OFF

El receptor no recibe comandos del puerto RS232C.

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM

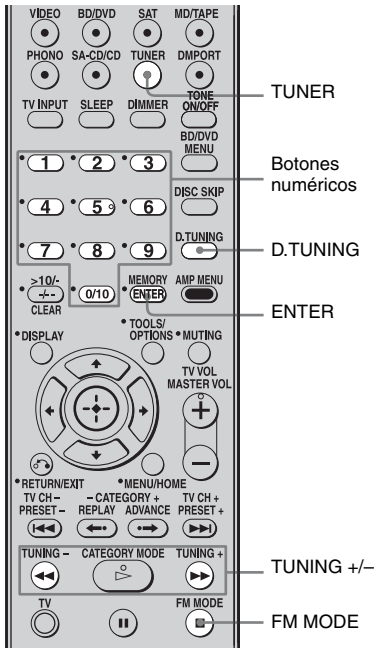
Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de nada, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 21).

Sugerencia

La escala de sintonización para sintonización directa varía en función del código de área mostrado en la tabla siguiente. Para obtener más información sobre los códigos de área, consulte la página 4.

Código de área	FM	AM
UC	100 kHz	10 kHz*

* La escala de sintonización de AM puede cambiarse (página 34).



Sintonización de una emisora automáticamente (sintonización automática)

- 1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar la banda FM o AM.
- 2 Pulse **TUNING +** o **TUNING -**.
Pulse **TUNING +** para explorar de abajo arriba; pulse **TUNING -** para explorar de arriba abajo.
El receptor detendrá la exploración cuando reciba una emisora.

Utilización de los controles del receptor

- 1 Pulse **FM/AM** varias veces para seleccionar la banda FM o AM.
- 2 Pulse **TUNING MODE** varias veces para seleccionar "AUTO".
- 3 Gire **TUNING +** o **TUNING -**.

En caso de una recepción de FM estéreo mala

Si la recepción de FM estéreo es mala y parpadea "ST" en la pantalla, seleccione audio monofónico para lograr un sonido menos distorsionado.

Pulse **FM MODE** varias veces hasta que se ilumine el indicador "MONO" en la pantalla. Para regresar al modo estéreo, pulse **FM MODE** varias veces hasta que el indicador "MONO" de la pantalla no se ilumine.

Sintonización de una emisora directamente (sintonía directa)

Introduzca la frecuencia de una emisora directamente con los botones numéricos.

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar FM/AM del receptor.

2 Pulse D.TUNING.

3 Pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz

Seleccione 1 → 0 → 2 → 5

Ejemplo 2: AM 1 350 kHz

Seleccione 1 → 3 → 5 → 0

Si ha sintonizado una emisora de AM, ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para lograr una recepción óptima.

4 Pulse ENTER o .

También puede utilizar MEMORY/ENTER del receptor.

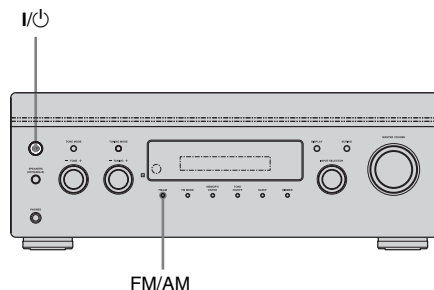
Si no es posible sintonizar una emisora

Asegúrese de que ha introducido la frecuencia correcta. Si no, repita los pasos 2 a 4. Si aún así no es posible sintonizar una emisora, la frecuencia no se utiliza en su zona.

Cambio de la escala de sintonización de AM

(Modelos de código de área UC solamente)

Es posible cambiar la escala de sintonización de AM a 9 kHz o 10 kHz mediante los botones del receptor.



1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.

2 Mientras mantiene pulsado FM/AM, pulse I/⏻.

3 Cambie la escala de sintonización de AM actual a 9 kHz (o 10 kHz).

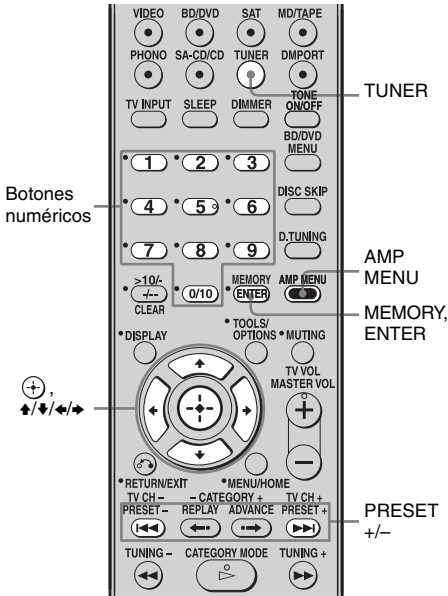
Para restablecer la escala a 10 kHz (o 9 kHz), repita el procedimiento indicado anteriormente.

Nota

Todas las emisoras memorizadas se borrarán al cambiar la escala de sintonización.

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 30 emisoras de FM o AM. Después puede sintonizar fácilmente las emisoras que normalmente escucha.



1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar FM/AM del receptor.

2 Sintonice la emisora que desea memorizar utilizando la sintonización automática (página 33) o la sintonía directa (página 34).

Si la recepción de FM estéreo es deficiente, cambie el modo de recepción de FM (página 33).

3 Pulse MEMORY.

También puede utilizar MEMORY/ENTER del receptor.

“MEMORY” aparece durante unos segundos. Realice los pasos 4 y 5 antes de que se apague “MEMORY”.

4 Pulse los botones numéricos para seleccionar un número de presintonía.

Asimismo, es posible pulsar PRESET + o PRESET – para seleccionar un número de presintonía.

Si “MEMORY” se apaga antes de que seleccione el número de presintonía, comience otra vez desde el paso 3.

5 Pulse ENTER.

También puede utilizar MEMORY/ENTER del receptor.

La emisora se almacena en el número de presintonía seleccionado.

Si “MEMORY” se apaga antes de que pulse ENTER, comience otra vez desde el paso 3.

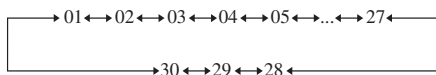
6 Repita los pasos 1 a 5 para presintonizar otra emisora.

Sintonización de emisoras presintonizadas

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

2 Pulse PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar la emisora presintonizada que desee.

Cada vez que pulse el botón, podrá seleccionar una emisora presintonizada de la forma siguiente:



También puede pulsar los botones numéricos para seleccionar la emisora presintonizada que desee. A continuación, pulse ENTER para introducir la selección.

Utilización de los controles del receptor

- 1** Pulse FM/AM varias veces para seleccionar la banda FM o AM.
- 2** Pulse TUNING MODE varias veces para seleccionar “PRESET”.
- 3** Gire TUNING + o TUNING – para seleccionar la emisora presintonizada que desee.

Designación de emisoras presintonizadas

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar FM/AM del receptor.

2 Sintonice la emisora presintonizada para la que desee crear un nombre de índice (página 36).

3 Pulse AMP MENU.

“1-LEVEL” aparece en la pantalla.

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “3-TUNER”.

5 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.

6 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “NAME IN”.

7 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

El cursor parpadea y puede seleccionar un carácter.

8 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter, después pulse \leftarrow/\rightarrow para mover el cursor a la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse \leftarrow/\rightarrow hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter correcto.

Sugerencias

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando \uparrow/\downarrow .
Alfabeto (mayúsculas) \rightarrow Números \rightarrow
Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse \rightarrow sin seleccionar ningún carácter.

9 Pulse \oplus .

Se registra el nombre que ha introducido.

Audición de Satellite Radio

Para escuchar la Satellite Radio, necesitará conectarse al sintonizador de SIRIUS o XM Satellite Radio (se vende por separado) a su receptor preparado para el satélite. Satellite Radio está disponible para los habitantes de EE. UU. (excepto Alaska y Hawaii) y Canadá.

Satellite Radio ofrece una variedad de programas musicales sin publicidad de categorías como, por ejemplo, Pop, Rock, Country, R&B, Dance, Jazz, Clásica, entre muchas otras, además de cobertura de los principales deportes profesionales y universitarios, incluidos los partidos jugada a jugada de ligas y equipos selectos. Otra programación adicional incluye debates deportivos con expertos, entretenimiento sin censura, comedias, programación familiar, información de tráfico local e información meteorológica, y noticias de las fuentes más fiables.

Ya compre un sintonizador SIRIUS o XM, necesitará activarlo y suscribirse para empezar a disfrutar del servicio. Se ofrecen instrucciones de instalación y configuración fáciles de seguir con los sintonizadores vía satélite. Sea cual sea el servicio que escoja, existe una variedad de paquetes de programación disponibles, incluida la opción de añadir la programación “The Best of SIRIUS” a su sintonizador XM o la programación “The Best of XM” a su sintonizador SIRIUS, que le permitirá disfrutar la programación más popular de ambos servicios. En estos momentos los paquetes “Best of” no están disponibles para los suscriptores de SIRIUS o XM de Canadá.

También se ofrecen paquetes ideales para familias, que permiten la restricción de canales que emiten contenido inadecuado para los niños.

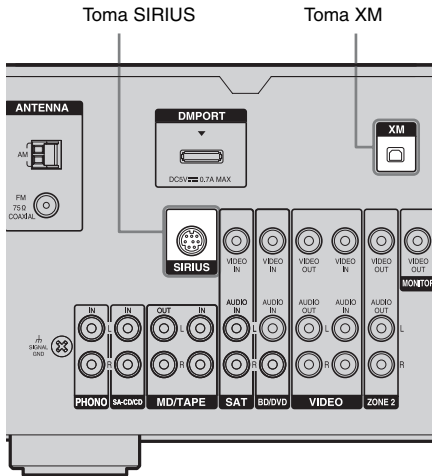
Para suscribirse a XM, los clientes de EE. UU. deberían consultar xmradio.com o llamar al 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346); los clientes canadienses deberían visitar xmradio.ca o llamar al servicio de atención al oyente al 1-877-GETXMSR (1-877-438-9677).

Para suscribirse a SIRIUS, los clientes de los EE. UU. y Canadá pueden llamar al 1-888-539-SIRI (1-888-539-7474) o visitar sirius.com (EE. UU.) o siriuscanada.ca (Canadá).

SIRIUS, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. y sus empresas filiales. Las demás marcas y logotipos pertenecen a sus respectivos propietarios. Todos los derechos reservados. Las suscripciones de SIRIUS y XM se venden por separado. Es posible que haya asociado una tarifa por activación e impuestos. Se necesitan los sintonizadores XM y los puertos domésticos o los sintonizadores de SIRIUS (se venden por separado) para recibir el servicio de radio vía satélite SIRIUS o XM. Toda la programación y las tarifas son susceptibles de modificación. Está prohibido copiar, decompilar, desmontar, practicar la ingeniería inversa, piratear, manipular o poner a la disposición cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con los sistemas SIRIUS o XM Satellite Radio.

El servicio no está disponible en Alaska o Hawaii.

Conexión de un sintonizador de radio vía satélite



Para conectar la toma XM

Antes de utilizar el sistema, conecte el mini-sintonizador XM y el puerto a la toma XM.

Nota

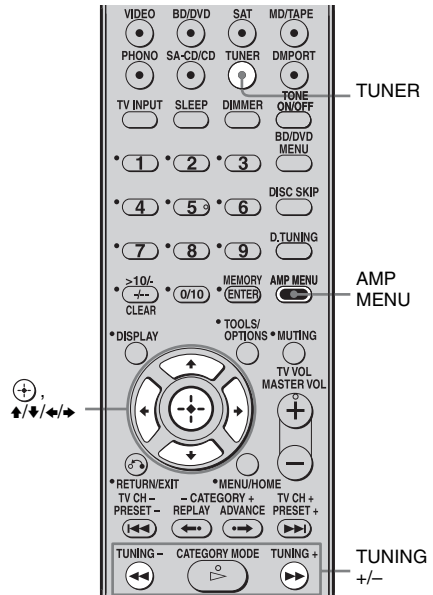
Para garantizar una óptima recepción de la señal vía satélite de XM, desplace la antena por las distintas ventanas de la casa para ver dónde se produce una mejor recepción. La mayoría de los clientes XM colocan la antena en una ventana hacia el sur con una vista clara del cielo.

Para conectar la toma SIRIUS

Conecte el sintonizador SiriusConnect Home. Si utiliza el sintonizador SiriusConnect Home con este receptor, asegúrese de conectar el adaptador de alimentación de ca suministrado con el sintonizador a una toma de corriente de pared.

Mantenga el sintonizador SiriusConnect Home, la antena y el adaptador de alimentación de ca lejos de los cables de los altavoces y del cable de alimentación para evitar la captación de ruido.

Preparación para escuchar una radio vía satélite



Comprobación del número de identificación

- 1** Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar “XM RADIO” o “SIRIUS”.
- 2** Pulse **AMP MENU**. “1-LEVEL” aparece en la pantalla.
- 3** Pulse **↑/↓** varias veces para seleccionar “3-TUNER”.
- 4** Pulse **⊕** o **→** para entrar en el menú.
- 5** Pulse **↑/↓** varias veces para seleccionar “XM ID” o “SR ID”.

6 Pulse \oplus o \rightarrow .

Los primeros 6 dígitos aparecen en la pantalla.

7 Pulse \rightarrow .

Los últimos 6 dígitos aparecen en la pantalla.

8 Compruebe el XM Radio ID o el Sirius Radio ID en la pantalla y escríbala en el espacio proporcionado.

XM ID: _____

SR ID: _____

Utilización de los controles del receptor

- 1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar "XM RADIO" o "SIRIUS".
- 2 Pulse TUNING MODE varias veces para seleccionar "AUTO", y a continuación gire TUNING + o TUNING – para seleccionar el canal 0.
- 3 Compruebe el XM Radio ID o el Sirius Radio ID en la pantalla y escríbala en el espacio proporcionado.

XM ID: _____

SR ID: _____

Si no puede leer los caracteres o números de la pantalla, consulte la siguiente tabla.

Pantalla	Descripción
2	2 (dos)
5	5 (cinco)
6	6 (seis)
8	8 (ocho)
0	0 (cero)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
Q	Q
Z	Z

Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)

- 1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar "XM RADIO" o "SIRIUS".
También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.
- 2 Pulse AMP MENU.
"1-LEVEL" aparece en la pantalla.
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "3-TUNER".
- 4 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.
- 5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "XM ANT" o "SR ANT".

continúa

6 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

7 Mientras comprueba el parámetro, dirija la antena hacia donde se produzca una mejor recepción.

Para obtener más información acerca de este parámetro, consulte los apartados “Intensidad de la señal XM” o “Intensidad de la señal SIRIUS” a continuación.

Intensidad de la señal XM

Intensidad de la señal	Tipo de señal	
	Vía satélite	Terrestre
GOOD	S-3	T-3
MARG (Aceptable)	S-2	T-2
WEAK	S-1	T-1
NONE	S-0	T-0

Intensidad de la señal SIRIUS

Intensidad de la señal	Tipo de señal	
	Vía satélite	Terrestre
EXC (excelente)	S-3	T-3
GOOD	S-2	T-2
WEAK	S-1	T-1
NONE	S-0	T-0

Una vez haya terminado

Pulse AMP MENU.

Recepción de retransmisiones de radio vía satélite

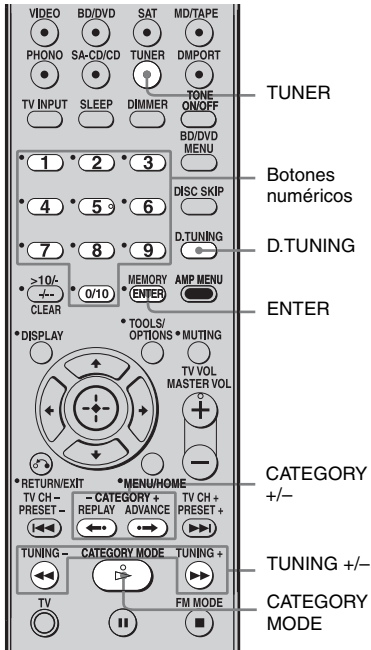
1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar “XM RADIO” o “SIRIUS”.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse TUNING + o TUNING – para seleccionar un canal.

También puede pulsar TUNING MODE en el receptor para seleccionar “AUTO”, y a continuación gire TUNING + o TUNING – para seleccionar canal.

Selección de un canal de radio vía satélite



Selección de canales desde una categoría (CATEGORY TUNING)

Puede seleccionar un canal de una categoría o todas las categorías o todas cambiando el modo de categoría.

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar “XM RADIO” o “SIRIUS”.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse CATEGORY MODE repetidamente para seleccionar “ONE CAT”.

- ALL CAT: Puede seleccionar un canal de todas las categorías. El ajuste inicial es “ALL CAT”.
- ONE CAT: Puede seleccionar un canal de una categoría. “CAT” se muestra en la pantalla cuando lo fija al modo “ONE CAT”.

3 Pulse CATEGORY + o CATEGORY – para seleccionar la categoría deseada.

La categoría se selecciona y se selecciona el canal con el menor número en la categoría especificada.

4 Pulse TUNING + o TUNING – para seleccionar el canal.

También puede pulsar TUNING MODE en el receptor para seleccionar “AUTO”, y a continuación gire TUNING + o TUNING – para seleccionar canal.

Notas

- Cuando selecciona un canal en el modo “ONE CAT”, el canal que seleccionó no será el de la categoría que desee. Esto se debe a que un canal puede pertenecer a más de una categoría.
- Si pulsa CATEGORY + o CATEGORY – en el modo “ALL CAT”, se seleccionará el primer canal de la siguiente o la anterior categoría (CATEGORY SKIP).

Selección de canales introduciendo el número de canal directamente (DIRECT TUNING)

- 1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar “XM RADIO” o “SIRIUS”.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

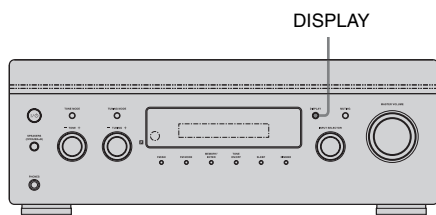
- 2 Pulse **D.TUNING**.

- 3 Pulse los botones numéricos para introducir el número de canal.

- 4 Pulse **ENTER**.

También puede utilizar MEMORY/ENTER del receptor.
El canal seleccionado está sintonizado.

Visualización de la información del sintonizador vía satélite en el panel frontal



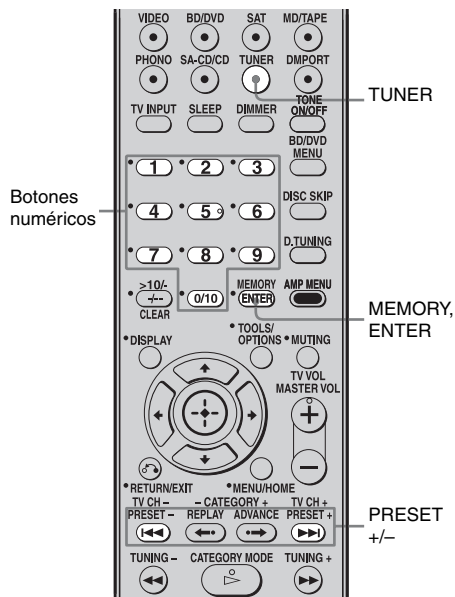
Pulse **DISPLAY** en el receptor repetidamente.

Cada vez que pulse DISPLAY mientras sintoniza el canal, la pantalla cambiará de la siguiente forma:

Nombre de canal → Número de canal →
Nombre de categoría → Nombre de artista/
Opción → Canción/Título de programa →
Nombre del compositor (solo SIRIUS) →
Intensidad de la señal → Nivel de volumen

Presintonización de canales de radio vía satélite

Puede seleccionar los canales que desee directamente presintonizándolos utilizando los números preprogramados. Puede programar hasta 30 canales XM Radio y 30 canales SIRIUS Satellite Radio.



Presintonización de canales utilizando números presintonizados

- 1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar “XM RADIO” o “SIRIUS”.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Seleccione un canal que desee memorizar mediante la sintonización de categoría (página 41) o la sintonización directa (página 42).

3 Pulse **MEMORY**.

También puede utilizar **MEMORY/ENTER** del receptor.

4 Pulse los botones numéricos para seleccionar un número de presintonía.

También puede pulsar **PRESET +** o **PRESET –** para seleccionar un número memorizado.

También puede gire **TUNING +** o **TUNING –** del receptor.

Dispone de los números de memoria de canal del 1 al 30, y el canal 1 está preajustado para todos los canales memorizados cuando se adquiere el receptor.

5 Pulse **ENTER**.

También puede utilizar **MEMORY/ENTER** del receptor.

El canal seleccionado se registra como el canal memorizado que ha seleccionado en el paso 2.

6 Repita los pasos de 2 a 5 para preprogramar otro canal.

Puede almacenar los canales del 1 al 30.

Selección de canal utilizando números presintonizados

1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar “**XM RADIO**” o “**SIRIUS**”.

También puede utilizar **INPUT SELECTOR** del receptor.

2 Pulse **PRESET +** o **PRESET –** varias veces para seleccionar el canal preprogramado que desee.

También puede pulsar los botones numéricos para seleccionar el canal preprogramados que desee. A continuación pulse **ENTER** para introducir la selección.

También puede pulsar **TUNING MODE** en el receptor para seleccionar “**PRESET**”, y a continuación gire **TUNING +** o **TUNING –**.

Puede seleccionar canales presintonizados del 1 al 30.

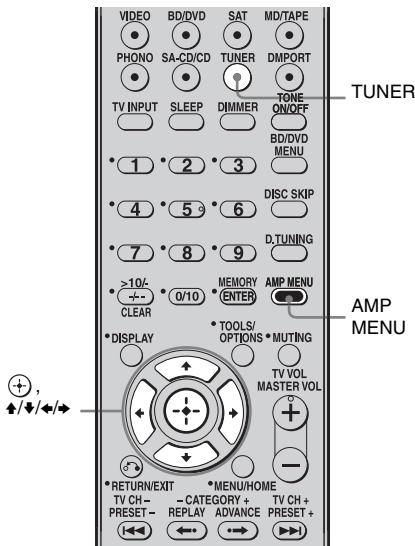
Nota

Es posible que la información sobre canales que ha memorizado se modifique si Sirius XM Radio Inc. cambia su programación de canales.

Restricción del acceso a determinados canales (bloqueo paterno) (solo SIRIUS)

Puede restringir el acceso a determinados canales mediante el código de bloqueo propio. El código de bloqueo está ajustado en "0000" de manera predeterminada.

Cambie el código de bloqueo antes de utilizar esta función por primera vez. Consulte "Para cambiar el código de bloqueo" (página 44).



1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar "SIRIUS".

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Seleccione un canal que desee bloquear mediante la sintonización de categoría (página 41) o la sintonización directa (página 42).

3 Pulse AMP MENU.

"1-LEVEL" aparece en la pantalla.

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "3-TUNER".

5 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.

6 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "PARENTAL".

7 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

8 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse \oplus .

"LOCK" aparece en la pantalla.

9 Introduzca su código de bloqueo de 4 dígitos con los botones numéricos.

"LOCKED" aparece en la pantalla y se ajusta el bloqueo paterno.

Para borrar los números que ha introducido, repita el procedimiento anterior desde el paso 3.

Seleccione "OFF" en el paso 8.

Para cambiar el código de bloqueo

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar "SIRIUS".

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse AMP MENU.

"1-LEVEL" aparece en la pantalla.

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "3-TUNER".

4 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.

5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "CODE EDT".

- 6 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.
“CODE” aparece en la pantalla.
- 7 Introduzca su código de bloqueo de 4 dígitos con los botones numéricos.
“NEW” aparece en la pantalla.
- 8 Introduzca un nuevo código de bloqueo de 4 dígitos con los botones numéricos.
“CONF.” aparece en la pantalla.
- 9 Vuelva a introducir el nuevo código de bloqueo mediante los botones numéricos.
“CHANGED” aparece en la pantalla.

Para escuchar canales bloqueados

- 1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar “SIRIUS”.
También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.
- 2 Seleccione un canal bloqueado que desee escuchar mediante la sintonización directa (página 42).
“LOCK” aparece en la pantalla.
- 3 Introduzca su código de bloqueo de 4 dígitos con los botones numéricos.
Se sintoniza el canal.

Para cancelar el bloqueo paterno

- 1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar “SIRIUS”.
También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.
- 2 Seleccione un canal que desee desbloquear mediante la sintonización directa (página 42).
“LOCKED” aparece en la pantalla.
- 3 Introduzca su código de bloqueo de 4 dígitos con los botones numéricos.
Se sintoniza el canal.

- 4 Pulse AMP MENU.
“1-LEVEL” aparece en la pantalla.
- 5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “3-TUNER”.
- 6 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.
- 7 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “PARENTAL”.
- 8 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.
- 9 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “OFF” y, a continuación, pulse \oplus .
“LOCK” aparece en la pantalla.
- 10 Introduzca su código de bloqueo de 4 dígitos con los botones numéricos.
“UNLOCKED” aparece en la pantalla.

Notas

- Si selecciona un canal mediante la sintonización de categoría, se omitirán los canales bloqueados.
- Cuando se restablecen los valores predeterminados del receptor, el código de bloqueo también se restablece (0000), aunque no se eliminan los ajustes de bloqueo paterno.
- No se pueden memorizar canales bloqueados. Si ajusta el bloqueo paterno de un canal memorizado, la información de memoria de dicho canal se restablecerá a sus valores predeterminados.
- No se puede ajustar el bloqueo paterno de los canales 0 y 184.

Lista de mensajes XM Radio

Aparece un mensaje	Explicación	Remedios
ANTENNA	La antena XM no está conectada al puerto del mini-sintonizador XM o el cable de la antena XM está dañado.	Compruebe que la antena XM está firmemente conectada al puerto del mini-sintonizador XM y que el cable de la antena no está dañado. Si el cable está dañado, sustituya la antena XM.
UNAUTH	Ha seleccionado un canal XM bloqueado o no puede recibir dicho canal con el paquete de suscripción XM que tiene contratado.	Consulte la guía de canales más reciente en www.xmradio.com (residentes en EE. UU.) o en www.xmradio.ca (residentes en Canadá) e infórmese acerca de la lista actual de canales disponibles. Si desea obtener más información acerca de cómo recibir este canal, visite el sitio web www.xmradio.com (residentes en EE. UU.) o bien www.xmradio.ca (residentes en Canadá). También puede ponerse en contacto con XM Satellite Radio en los números de teléfono 1-800-967-2346 (residentes en EE. UU.) o 1-877-438-9677 (residentes en Canadá).
NO SIGNL	El mini-sintonizador XM no recibe la señal de satélite XM. Es posible que la visión de los satélites desde la antena XM esté bloqueada o que la antena no esté orientada correctamente.	Compruebe que no haya ningún objeto que obstruya la antena XM y recolóquela para lograr una mejor recepción de la señal. Para mejorar la posición de la antena, consulte el apartado "Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)" (página 39). Consulte las instrucciones suministradas con el mini-sintonizador XM y el puerto doméstico para obtener información acerca de la instalación de la antena.
LOADING	El mini-sintonizador XM está recibiendo información de audio o de programas a través de la señal de satélite XM. Es posible que este mensaje aparezca también cuando la señal sea demasiado débil.	Este mensaje debería desaparecer cuando la señal sea intensa. Si este mensaje se visualiza a menudo, cambie la posición de la antena XM para que la recepción de la señal mejore. Para mejorar la posición de la antena, consulte el apartado "Comprobación de las condiciones de recepción (Dirección de la antena)" (página 39).
OFF AIR	Ha seleccionado un canal XM que no se emite actualmente.	Compruebe este canal XM más tarde. Mientras tanto, seleccione otro canal.
----	No hay ningún nombre de artista o título disponible para esta selección.	—
CH UNAVL	El canal seleccionado no está disponible. Es posible que el canal se haya reasignado a otro número de canal. Inicialmente, este mensaje puede aparecer cuando se utiliza una radio nueva o una radio que no ha recibido la señal XM durante un período de tiempo prolongado.	Consulte la guía de canales más reciente en www.xmradio.com (residentes en EE. UU.) o en www.xmradio.ca (residentes en Canadá) e infórmese acerca de la lista actual de canales disponibles. Si utiliza una radio nueva o una radio que no ha recibido la señal XM durante un período de tiempo prolongado, deje que ésta reciba la señal de satélite XM durante al menos 5 minutos y, a continuación, vuelva a seleccionar el canal.
XM TUNER	El mini-sintonizador XM no está instalado o no está correctamente colocado en el puerto del mini-sintonizador XM, o bien el puerto del mini-sintonizador XM no está conectado al receptor.	Compruebe que el mini-sintonizador XM está colocado correctamente en el puerto y que el cable del puerto del mini-sintonizador XM está conectado al receptor.

Lista de mensajes de SIRIUS Satellite Radio

Aparece un mensaje	Explicación	Remedios
ANTENNA ERROR*	La antena no se ha conectado correctamente.	Compruebe la conexión entre el sintonizador SiriusConnect Home y la antena.
LINKING	Las condiciones de recepción no son buenas.	Intente desplazar la antena a otra ubicación. Para obtener más información acerca de la ubicación de la antena, consulte las instrucciones suministradas con el sintonizador SiriusConnect Home.
CALL 888 539-SIRI**	No ha realizado la suscripción correspondiente al canal seleccionado.	—
SR TUNER	El sintonizador SiriusConnect Home no se ha conectado correctamente.	Compruebe todas las conexiones y, a continuación, vuelva a encender el sistema. Asegúrese también de que el adaptador de alimentación de ca suministrado con el sintonizador SiriusConnect Home esté conectado a una toma de corriente de pared.
INVALID	Ha introducido un número de canal no válido.	El canal que desea sintonizar está anulado debido a un cambio del servicio de emisión o a que las condiciones de recepción no son buenas.
LOCKED	El canal seleccionado está bloqueado.	—
SUB UPDT	La información sobre la suscripción se ha actualizado.	—
UPDATING	La información sobre el canal se ha actualizado.	—
FW UPDT	El firmware del sintonizador SiriusConnect Home se está actualizando.	—
----	El canal no presenta información de texto.	No se trata de un error. Es posible que la información de texto no se muestre en función del estado del sistema, como sucede, por ejemplo, justo después de que este reciba un canal.

* “ANTENNA” y “ERROR” aparecen alternativamente en la pantalla.

** “CALL 888” y “539-SIRI” aparecen alternativamente en la pantalla.

Utilización de DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)

DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) permite disfrutar del sonido y la imagen procedente de un sistema de red como, por ejemplo, una fuente de vídeo/audio portátil o un ordenador.

Para disfrutar del sonido e imágenes de un componente conectado, conéctelo a través del adaptador DIGITAL MEDIA PORT (no suministrado).

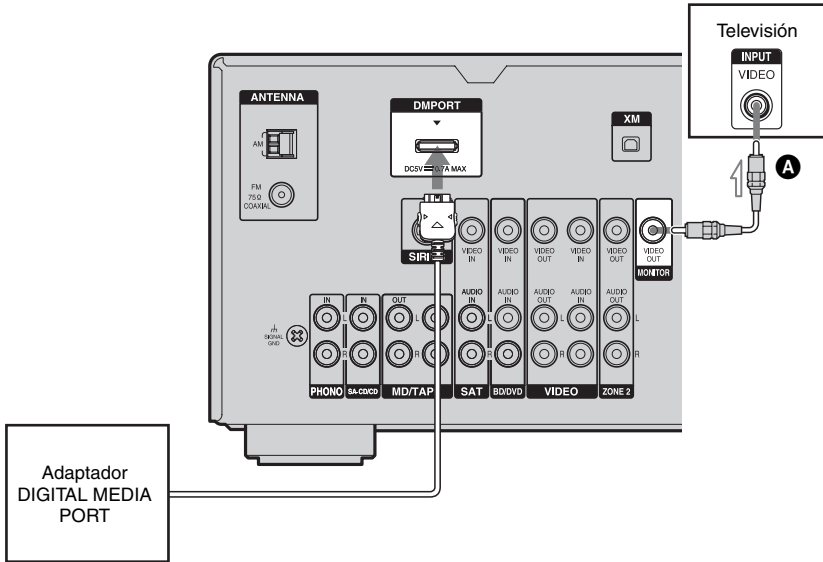
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Notas

- No conecte un adaptador de un modelo distinto al DIGITAL MEDIA PORT.
- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras el receptor esté encendido.
- Según el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.
- Los adaptadores DIGITAL MEDIA PORT se comercializan en determinadas zonas.

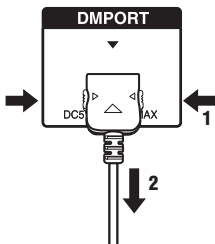
Conexión del adaptador DIGITAL MEDIA PORT

Es posible escuchar el sonido y ver las imágenes del componente conectado a través del adaptador DIGITAL MEDIA PORT a la toma DMPORT del receptor.



A Cable de vídeo (no suministrado)

Para extraer el adaptador DIGITAL MEDIA PORT de la toma DMPORT



Mantenga presionado el conector por ambos lados y extráigalo.

Notas

- Al conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de que el conector se inserta con la marca de flecha orientada hacia la marca de flecha de la toma de DMPORT.
- Asegúrese de realizar las conexiones DMPORT firmemente e inserte el conector recto.
- Vaya con cuidado al manipular el receptor para instalarlo o trasladarlo, ya que el conector del adaptador DIGITAL MEDIA PORT es frágil.

Audición/visualización de un componente conectado mediante la conexión DMPORT

1 Pulse DMPORT.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor para seleccionar “DMPORT”.

2 Inicie la reproducción en el componente conectado.

El sonido se reproduce en el receptor y aparece la imagen en el televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Notas

- Según el tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, podrá controlar el componente conectado mediante el mando a distancia. Para obtener más información sobre el funcionamiento de los botones del mando a distancia, consulte la página 10.
- Asegúrese de que ha conectado la toma MONITOR OUT del receptor al televisor (página 49).

Cambio de información en la pantalla

Es posible comprobar el nivel de volumen, etc., si cambia la información en la pantalla. Asegúrese de utilizar los botones del receptor para esta operación.

Pulse DISPLAY varias veces.

Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente.

Todas las entradas excepto las bandas FM y AM, XM Radio y SIRIUS Satellite Radio

Nombre de índice de la entrada* → Entrada seleccionada → Nivel de volumen

Bandas FM y AM

Nombre de la emisora presintonizada* → Frecuencia → Nivel de volumen

XM Radio y SIRIUS Satellite Radio

Nombre de canal → Número de canal → Nombre de categoría → Nombre de artista/Opción → Canción/título de programa → Nombre del compositor (solo SIRIUS) → Intensidad de la señal → Nivel de volumen

* El nombre de índice solamente aparecerá cuando haya asignado uno a la entrada o emisora presintonizada (página 26, 36). El nombre de índice no aparecerá cuando solamente se hayan introducido espacios en blanco, o si es igual que el nombre de entrada.

Nota

Es posible que no se visualicen caracteres o marcas de algunos idiomas.

Uso del temporizador para dormir

Puede programar el receptor para que se apague automáticamente a una hora especificada.

Pulse SLEEP varias veces con el equipo encendido.

Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00
→ OFF

Al utilizar el temporizador para dormir, "SLEEP" se iluminará en la pantalla.

Sugerencia

Para comprobar el tiempo restante hasta apagarse el receptor, pulse SLEEP. Aparece el tiempo restante en la pantalla. Si vuelve a pulsar SLEEP, el temporizador se cancelará.

Grabación con el receptor

Puede grabar de un dispositivo de audio/vídeo mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con su dispositivo de grabación.

Grabación en un MiniDisc o cinta de audio

Puede grabar en un MiniDisc o en una cinta de audio mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con la platina de MD o la platina de casete.

1 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar el dispositivo de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Prepare el dispositivo de reproducción para la reproducción.

Por ejemplo, inserte un CD en el reproductor de CD.

3 Prepare el dispositivo de grabación.

Inserte una cinta o un MD nuevos en la pletina de grabación y ajuste el nivel de grabación.

4 Comience a grabar en la dispositivo de grabación, después comience la reproducción en el dispositivo de reproducción.

Nota

Los ajustes de sonido no afectan a la salida de señal de las tomas MD/TAPE OUT.

Grabación en un medio de grabación

1 Pulse uno de los botones de introducción para seleccionar el dispositivo de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Prepare el dispositivo de reproducción para la reproducción.

Por ejemplo, inserte una cinta de vídeo que quiera copiar en la videogradora.

3 Prepare el dispositivo de grabación.

Inserte una cinta de vídeo en blanco, etc., en el dispositivo de grabación (VIDEO) para hacer la grabación.

4 Comience a grabar en la dispositivo de grabación, después comience la reproducción en el dispositivo de reproducción.

Nota

Algunas fuentes contienen protección contra copia para impedir la grabación. En este caso, es posible que no pueda grabar desde la fuente.

Uso de las funciones multizona

Puede disfrutar de las imágenes y los sonidos de un dispositivo conectado al receptor en una zona (zona 2) distinta de la zona principal. Por ejemplo, puede ver el DVD en la zona principal y escuchar el CD en la zona 2.

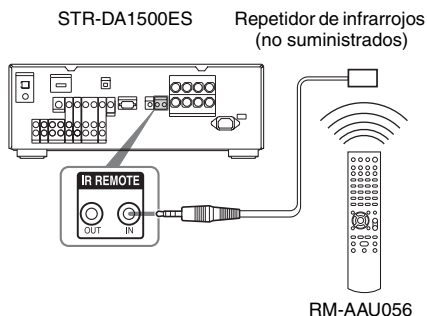
Cuando utilice el repetidor de infrarrojos (no suministrado), puede utilizar ambos dispositivos en la zona principal y el receptor Sony en la zona 2 de la zona 2.

- Cambiar la fuente de salida para las tomas ZONE 2 OUT.
- Encender o apagar el receptor de Sony en la zona 2.

Las siguientes operaciones se describen para conectar un repetidor de infrarrojos y utilizar el receptor en la zona 2. Si no hay conectado un repetidor de infrarrojos, utilice este receptor en la zona principal.

Acerca de la toma IR REMOTE

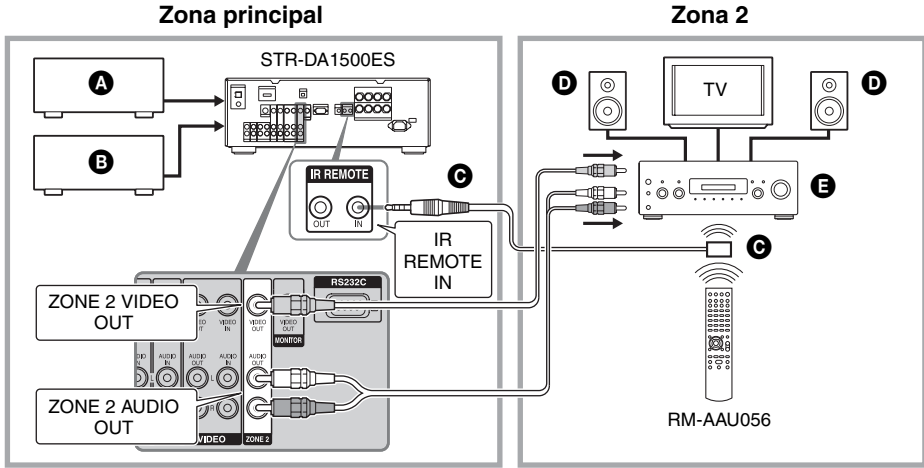
Puede utilizar el receptor sin apuntar el mando a distancia al receptor de infrarrojos del receptor si conecta un repetidor de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE. Utilice un repetidor de infrarrojos si instala el receptor en un lugar donde no lleguen las señales del mando a distancia.



Utilización en multizona

Conexiones en la zona 2

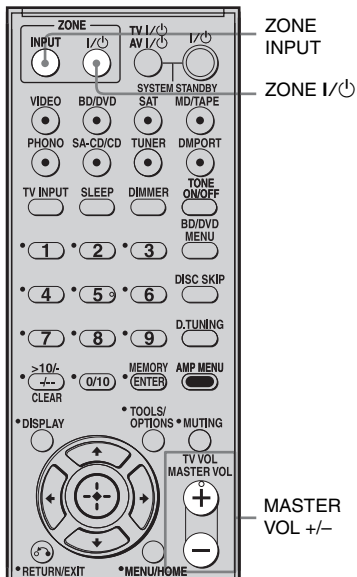
Sale sonido de los altavoces en la zona 2 utilizando el receptor y otro amplificador.



- A** Dispositivo de audio
- B** Dispositivo de vídeo
- C** Repetidor de infrarrojos (no suministrados)
- D** Altavoces
- E** Amplificador/Receptor Sony

Uso del receptor de la zona 2

Las siguientes operaciones se describen para conectar un repetidor de infrarrojos y utilizar el receptor en la zona 2. Si no hay conectado un repetidor de infrarrojos, utilice este receptor en la zona principal.



Para acabar la utilización en la zona 2

Pulse **ZONE I/II**.

Sugerencia

Incluso aunque este receptor esté en modo de espera (pulse **I/II** en el mando a distancia para apagar este receptor), el receptor en la zona 2 permanece encendido. Para apagar todos los receptores, pulse a la vez **I/II** y **AV I/II** en el mando a distancia RM-AAU056 (SYSTEM STANDBY).

- 1 Encienda el receptor principal (este receptor).**
- 2 Encienda el receptor en la zona 2.**
- 3 Pulse **ZONE I/II**.**
La función de zona está activada.
- 4 Pulse **ZONE INPUT** varias veces para seleccionar la fuente que desee.**
- 5 Ajuste a un volumen adecuado.**
Ajuste el volumen utilizando el receptor en la zona 2.

Cambio de función en los botones

Puede cambiar los ajustes de fábrica de los botones de introducción según los dispositivos de su sistema. Por ejemplo, si conecta una grabadora de DVD a las tomas VIDEO del receptor, puede ajustar el botón VIDEO de este mando a distancia para controlar la grabadora de DVD.

Nota

No puede cambiar la configuración de los botones PHONO, TUNER y DMPORT.

1 Mantenga pulsado el botón de introducción cuya asignación desee cambiar.

Ejemplo: Mantenga pulsado VIDEO.

2 Consultando la tabla que aparece a continuación, pulse el botón correspondiente a la categoría que desee.

Ejemplo: Pulse 3.

Ahora puede utilizar el botón VIDEO para controlar la grabadora de DVD.

Categorías y botones correspondientes

Categorías	Pulse
Videograbadora (VTR 3 en modo de comando)	1
Reproductor de DVD/grabadora de DVD (DVD1 en modo de comando) ^{a)}	2
Grabadora de DVD (DVD3 en modo de comando) ^{a)}	3
Reproductor de CD	4
Receptor de satélite digital Euro	5
DVR (Terminal de televisión por cable digital)	6
DSS (Receptor de satélite digital)	7
Reproductor de discos Blu-ray (BD1 en modo de comando) ^{b)}	8
Grabadora de discos Blu-ray (BD3 en modo de comando) ^{b)}	9
Platina de MD	0/10
Platina de casete	-/-

^{a)} Las grabadoras de DVD de Sony funcionan con un ajuste DVD1 o DVD3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado la grabadora de DVD.

^{b)} Para obtener más información acerca de la configuración de BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones que se suministra con el reproductor o la grabadora de discos Blu-ray.

Para cancelar todas las asignaciones de botones del mando a distancia

Mientras mantiene pulsado MASTER VOL -, pulse I/⏪ y ZONE I/⏪.

El mando a distancia vuelve a sus ajustes de fábrica.

Precauciones

Seguridad

Si cae dentro de la caja algún objeto sólido o líquido, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de operar el receptor, compruebe que la tensión de funcionamiento de su receptor es idéntica a la tensión de su suministro eléctrico local.

La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.

- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.
- Si no va a utilizar el receptor durante largo tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, agárrelo por la clavija, no tire nunca del cable.
- Un borne de la clavija es más ancho que el otro por motivos de seguridad y encajará en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede insertar la clavija completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Acumulación de calor

Aunque el receptor se calienta durante la operación, esto no es un defecto de funcionamiento. Si utiliza este receptor continuamente a un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la caja. Para evitar quemarse, no toque la caja.

Instalación

- Ponga el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida de servicio del receptor.
- No ponga el receptor cerca de fuentes de calor, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No ponga encima de la caja nada que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar un mal funcionamiento.
- No ponga el receptor cerca de equipos como un televisor, videgrabadora o pletina de cintas. Si el receptor está siendo utilizado en combinación con un televisor, videgrabadora o pletina de cintas, y está puesto muy cerca de dicho equipo, podrá producirse ruido y la calidad de imagen podrá verse afectada. Esto es especialmente posible cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, le recomendamos que utilice una antena exterior.
- Tenga precaución si coloca el receptor sobre superficies que tengan un tratamiento especial (con ceras, aceites, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otros dispositivos, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Limpieza

Limpie la caja, el panel y los controles con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con su receptor, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si encuentra las siguientes dificultades cuando esté utilizando el receptor, esta guía de solución de problemas le ayudará a remediar el problema.

Audio

No hay sonido, no importa qué dispositivo se seleccione o sólo se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que los altavoces y dispositivos están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe que están bien conectados todos los cables de altavoz.
- Compruebe que el receptor y todos los dispositivos están encendidos.
- Compruebe que el control MASTER VOLUME no está ajustado a VOL $-\infty$ dB. Intente ajustarlo alrededor de VOL -40.0 dB.
- Compruebe que SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) no está ajustado a OFF.
- Compruebe que los auriculares no estén conectados.
- Pulse MUTING para cancelar la función de silencio.
- Compruebe que ha seleccionado el dispositivo correcto con los botones de introducción.
- El dispositivo protector del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.

No hay sonido de un dispositivo específico.

- Compruebe que el dispositivo está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio para ese dispositivo.
- Compruebe que los cables utilizados para la conexión están completamente insertados en las tomas del receptor y del dispositivo.

No hay sonido por uno de los altavoces frontales.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES para verificar que sale sonido por ellos. Si solamente sale un canal por los auriculares, es posible que el dispositivo no esté conectado al receptor correctamente. Compruebe que todos los cables están completamente insertados en las tomas del receptor y del dispositivo. Si salen ambos canales por los auriculares, es posible que el altavoz frontal no esté conectado al receptor correctamente. Compruebe la conexión del altavoz frontal por el que no sale ningún sonido.
- Asegúrese de que ha realizado la conexión a las dos tomas L y R de un dispositivo analógico, y no sólo a una de ellas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

Los sonidos izquierdo y derecho están desequilibrados o invertidos.

- Compruebe que los altavoces y dispositivos están conectados correcta y firmemente.
- Ajuste los parámetros del balance con el menú LEVEL.

Hay zumbido o ruido considerable.

- Compruebe que estén bien conectados los altavoces y los dispositivos.
- Compruebe que los cables de conexión están separados de un transformador o motor, y alejados al menos 10 pies (3 metros) de un televisor o luz fluorescente.
- Aleje los dispositivos de audio del televisor.
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

No se puede realizar grabación.

- Compruebe que los dispositivos están conectados correctamente (página 17).
- Seleccione el dispositivo fuente con los botones de introducción (página 25).

No se emite el sonido del componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

- Ajuste el volumen de este receptor.
 - El adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el dispositivo no se encuentran correctamente conectados. Apague el receptor y, a continuación, vuelva a conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el dispositivo.
 - Compruebe que el adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el dispositivo sean compatibles con este receptor.
-

Vídeo

No hay imagen o aparece una imagen poco clara en la pantalla del televisor.

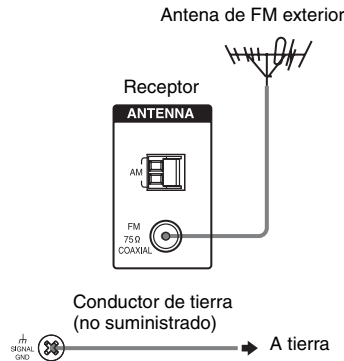
- Seleccione la entrada apropiada con los botones de introducción.
 - Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
 - Aleje los dispositivos de audio del televisor.
 - Según el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.
-

No se puede realizar grabación.

- Compruebe que los dispositivos están conectados correctamente (página 17).
 - Seleccione el dispositivo fuente con los botones de introducción (página 25).
-

Sintonizador**La recepción de FM no es buena.**

- Utilice un cable coaxial de 75 ohm (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM exterior como se muestra a continuación. Si conecta el receptor a una antena exterior, conéctelo a tierra para protegerlo contra las tormentas. Para evitar explosiones de gas, no conecte el conductor de toma a tierra a una tubería de gas.



No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas están conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa, si es necesario.
- Mantenga la antena de radio vía satélite lejos de los cables del altavoz y el cable de alimentación para evitar generar sonido.
- La intensidad de la señal de las emisoras es muy débil (cuando sintoniza con la sintonía automática). Utilice la sintonización directa.
- Asegúrese de ajustar el intervalo de sintonía correctamente (cuando sintonizan emisoras de AM mediante la sintonización directa).
- No se han presintonizado emisoras o las emisoras presintonizadas se han borrado (cuando sintoniza buscando emisoras presintonizadas). Presintonice las emisoras (página 35).
- Pulse DISPLAY varias veces en el receptor para que aparezca la frecuencia en la pantalla.

El sistema no puede recibir ningún canal del satélite.

- Las condiciones de recepción no son buenas. Mueva la antena a un lugar donde las condiciones sean buenas.
 - Compruebe que se ha suscrito al servicio de radio vía satélite que desea (página 37).
-

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte el mando a distancia al sensor remoto del receptor.
 - Quite cualquier obstáculo que haya en la trayectoria entre el mando a distancia y el receptor.
 - Sustituya todas las pilas del mando a distancia con otras nuevas, si tienen poca carga.
 - Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.
-

Mensajes de error

Si se produce un mal funcionamiento, la pantalla mostrará un mensaje. El mensaje permite comprobar el problema del sistema. Consulte la tabla siguiente para ver el modo de resolver el problema. Si no puede solucionar algún problema, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

PROTECT

Los altavoces reciben un suministro de corriente irregular. El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a encender el equipo.

Para otros mensajes, consulte “Lista de mensajes XM Radio” (página 46) y “Lista de mensajes de SIRIUS Satellite Radio” (página 47).

Si el problema continúa

Consulte con el distribuidor Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas partes durante la reparación, es posible que dichas partes no le sean devueltas.

Secciones de referencia para borrar la memoria del receptor

Para borrar	Consulte
Todos los ajustes memorizados	página 23

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE LAS CONEXIONES DE AUDIO

SALIDA DE ALIMENTACIÓN Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL: (Modelos de código de área UC solamente)

Con cargas de 8 ohmios y ambos canales activados, de 20 a 20 000 Hz, con una clasificación de desviación de la corriente RMS mínima por canal de 95 W y una distorsión armónica total máxima del 0,09% desde 250 mW hasta la salida nominal.

Sección del amplificador

Modelos de código de área UC¹⁾

Potencia mínima de salida RMS (8 ohm 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total 0,09%)

95 W + 95 W

Potencia de salida en modo estéreo (8 ohm 1 kHz, distorsión armónica total 0,7%)

105 W + 105 W

¹⁾Medido en las siguientes condiciones:

Código de área	Alimentación
UC	ca 120 V, 60 Hz

Respuesta de frecuencias

PHONO	Curva de ecualización RIAA $\pm 0,5$ dB
Analógicas	10 Hz – 70 kHz $+0,5/-2$ dB (Graves: 0 dB, Agudos: 0 dB)

Entradas

PHONO Sensibilidad: 2,5 mV
Impedancia: 50 kohm
S/N²⁾: 90 dB
(A, 20 kHz LPF)³⁾

Análogicas Sensibilidad: 150 mV/
50 kohm
S/N²⁾: 96 dB
(A, 150 mV³⁾)

Salidas (Analógicas)

AUDIO OUT Tensión: 150 mV/10 kohm

Ecuadorador

Niveles de ganancia
±10 dB, en intervalos de
1 dB

²⁾INPUT SHORT (Graves: 0 dB, Agudos: 0 dB).

³⁾Red pesada.

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonía 87,5 – 108,0 MHz

Antena Antena monofilar de FM

Terminales de antena
75 ohm, desequilibrada

Frecuencia intermedia
10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía

Código de área	Escala de sintonización	
	Paso de 10 kHz	Paso de 9 kHz
UC	530 – 1 710 kHz	531 – 1 710 kHz

Antena Antena de cuadro

Frecuencia intermedia
450 kHz

Sección de vídeo

Entradas/Salidas

Vídeo: 1 Vp-p/75 ohm

General

Alimentación

Código de área	Alimentación
UC	ca 120 V, 60 Hz

Salida de potencia (DIGITAL MEDIA PORT)

Salida cc: cc 5 V 0,7 A Max

Consumo

Código de área	Consumo
UC	210 W

Consumo (durante el modo de espera)
0,3 W (cuando “RS232C”
se ajuste a “OFF”)

Dimensiones (an/al/pr) (aprox.)

17 × 6 1/4 × 15 3/8
pulgadas
(430 × 157,5 × 388 mm)
incluidas las partes
salientes y los controles

Peso (aprox.) 19 libras 14 onzas (9,0 kg)

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (este manual)

Guía de instalación rápida (1)

Antena monofilar de FM (1)

Antena cerrada de AM (1)

RM-AAU056 Mando a distancia (1)

Pilas R6 (tamaño AA) (2)

Cable de alimentación de ca (1)

Para obtener más información sobre el código de área del dispositivo que está utilizando, consulte la página 4.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Índice

Símbolos

⏏ Terminal SIGNAL GND
16

A

Altavoces
conexión 15

B

Bloqueo paterno 44

C

Código de bloqueo 44
Configuración inicial 23
Control RS232C 32

D

Decodificador
conexión 19
Designación 26, 36
DIGITAL MEDIA PORT
conexión 49
Disparador de 12V 29, 32

G

Grabación
en un medio de grabación 52
en un MiniDisc o cinta de audio 51
Grabadora de DVD
conexión 20

M

Mando a distancia 10
Mensajes de error 59
Menú
EQ 30
LEVEL 30
SYSTEM 32
TUNER 31

R

Reproductor de CD
conexión 16
Reproductor de CD de Super Audio
conexión 16
Reproductor de discos Blu-ray
conexión 18
Reproductor de DVD
conexión 18

S

Selección
componente 25
sistema de altavoces 24
Silenciamiento 26
Sintonización
automática 33
de emisoras presintonizadas 36
directa 34
Sintonizador
conexión 21
Sintonizador vía satélite
conexión 19
SIRIUS Satellite Radio 37

T

Temporizador para dormir
51

V

Videograbadora
conexión 20

X

XM Radio 37



* 4 1 2 9 7 4 3 3 1 * (1)